



UNIVERSAL JOURNAL OF THEOLOGY

e-ISSN: 2548-0952

Cilt/Volume: 9, Sayı/Issue: 2, Yıl/Year: 2024 (Aralık/December)

MUHAMMED B. EBÎ BEKR EL MAR'AŞÎ'NİN RİSÂLE Fİ'T-TECVİD RİSÂLESİNİN TAHKİK VE DEĞERLENDİRİMESİ

Tahkik and Evaluation of Muhammad b. Abî Bekr al-Mar'ashî's Risâla fi al-Tajwîd Risâla

İBRAHİM ULUDAŞ

Dr. Öğr. Üyesi, Pamukkale Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi, Temel İslam Bilimleri Bölümü, Kur'an-ı Kerim Okuma ve Kiraat İlimi Anabilim Dalı

Dr. Faculty Member, Pamukkale University, Faculty of Theology, Department of Basic Islamic Science, Department of Qur'anic Exegesis, Denizli/Türkiye

iuludas@pau.edu.tr <https://orcid.org/0000-0003-1664-0777>

ZEYNEP SARE BOZOĞLU

Yüksek Lisans Öğrencisi. Pamukkale Üniversitesi, İslami İlimler Enstitüsü, Temel İslam Bilimleri Graduate Student, Pamukkale University, Institute of Islamic Science, Department of Basic Islamic Science, Denizli/Turkey

zbozoglu19@posta.pau.edu.tr <https://orcid.org/0009-0002-9151-4244>

Makale Bilgisi – Article Information **Makale Türü/Article Type:** Araştırma Makalesi/ Research Article

Geliş Tarihi/Date Received: 13/10/2024

Kabul Tarihi/Date Accepted: 28/11/2024

Yayın Tarihi/Date Published: 31/12/2024

Atıf/Citation: Uludaş, İbrahim – Bozoğlu, Zeynep Sare. "Muhammed B. Ebî Bekr El Mar'Aşî'nin Risâle Fi't-Tecvîd Risâlesinin Tahkik ve Değerlendirmesi" *Universal Journal of Theology* 9/2 (2024): 68-103. Doi: 10.56108/ujte.1584824

<https://dergipark.org.tr/tr/pub/ujte>

İbrahim ULUDAŞ
Zeynep Sare BOZOĞLU

Öz

Kur'ân-ı Kerîm ve kırâat ilmi, insanlık tarihi boyunca en çok çalışılan ve üzerinde derinlemesine araştırmalar yapılan ilim dallarından biridir. Bu sahada öne çıkan âlimlerden biri de Osmanlı dönemi ilim dünyasına önemli katkılar sunmuş olan Saçaklızâde Mehmed Efendi'dir (ö. 1145/1732). Saçaklızâde, gerek ilmi birikimi gereksiz yazdığı eserlerle döneminin seçkin âlimleri arasında yer almış; Kur'ân-ı Kerîm, tefsir, kelâm, mantık, tasavvuf, ahlâk, cedel ve münazara gibi pek çok ilim dalında değerli çalışmalar yapmıştır. Onun eserleri, sadece kendi döneminde değil, sonraki yüzyıllarda da kaynak eser olarak kullanılmaya devam etmiştir. Saçaklızâde'nin önemli eserlerinden birçoğu hâlen el yazması olarak çeşitli kütüphanelerde muhafaza edilmektedir. Bu eserler arasında yer alan ve tecvîd ilmine dair kaleme aldığı *Risâle fi't-Tecvîd*, Saçaklızâde'nin kırâat ve tecvîd alanındaki katkılarının önemli bir örneğini teşkil etmektedir. Bu çalışmada, Saçaklızâde'nin *Risâle fi't-Tecvîd* adlı eseri detaylı bir şekilde incelenmiştir. Araştırmalar sonucunda eserin iki farklı nüshasına ulaşılmıştır: biri Konya Yazma Eserler Bölge Müdürlüğü'nde, diğeri ise Amasya Beyazıt Kütüphanesi'nde bulunmaktadır. İnceleme sürecinde, Konya nüshası temel alınmış ve eserin muhtevası ile fiziksel özellikleri analiz edilmiştir. Risâlede, tecvîd ilminin temel kuralları olan izhâr, ihfâ, iklâb, sâkin bâ harfinin halleri, idgâm-ı meal gunne ve idgâm-ı bilâ gunne gibi birçok konu detaylı şekilde ele alınmış ve örneklerle açıklanmıştır. Makalenin ilk bölümünde Saçaklızâde Mehmed Efendi'nin hayatı, ailesi, hocaları, eserleri ve vefatı hakkında bilgi verilmiştir. Devamında, risâlenin fiziksel ve içerik özellikleri analiz edilmiş, iki nüsha arasında karşılaştırma yapılarak eserin muhtevasına dair detaylı bir tahlil gerçekleştirilmiştir. Dört varaktan oluşan *Risâle fi't-Tecvîd*, tahkikli neşir yöntemiyle hazırlanmış, ilim dünyasının istifadesine sunulmuştur. Bu çalışmaya hem Saçaklızâde'nin kırâat ve tecvîd alanındaki katkıları daha iyi anlaşılmış, hem de Osmanlı dönemi ilim ve irfan dünyasına ait kıymetli bir eser gün yüzüne çıkarılmıştır.

Anahtar Kelimeler: Kur'ân, Kırat Tecvîd, Tertîl, Saçaklızâde Mehmed Efendi.

Tahkik and Evaluation of Muhammad b. Abî Bekr al-Mar'ashî's *Risâla fi al-Tajwîd*

Risâla

Abstract

The Holy Qur'an and the science of Qiraat is one of the most studied and deeply researched branches of science throughout human history. One of the prominent scholars in this field is Saçaklızâde Mehmed Efendi (d. 1145/1732), who made significant contributions to the Ottoman scholarly world. Saçaklızâde was one of the distinguished scholars of his time both in terms of his scholarly knowledge and the works he wrote; he made valuable studies in many branches of science such as the Holy Qur'an, tafsir, kalâm, logic, mysticism, ethics, jedal and debate. His works continued to be used as reference works not only in his own time but also in the following centuries. Many of Saçaklızâde's important works are still preserved as manuscripts in various libraries. Among these works, *Risâla fi't-Tajwîd*, which he wrote on the science of tajwîd, constitutes an important example of his contributions in the field of qiraat and tajwîd. In this study, Saçaklızâde's *Risâla fi't-Tajwîd* is analyzed in detail. As a result of the researches, two different copies of the work were reached: one is the copy in Konya Regional Directorate of Manuscripts and the other is the copy in Amasya Beyazıt

Library. In the process of analysis, the Konya copy was taken as the basis and the content and physical characteristics of the work were analyzed. In the treatise, many topics such as izhār, ihfār, iklāb, the states of the letter sākin bā, idḡām-ı meal gunna and idḡām-ı bilā gunna, which are the basic rules of the science of tajwīd, are discussed in detail and explained with examples. In the first part of the article, information about Saçaklızâde Mehmed Efendi's life, family, teachers, works and death is given. Subsequently, the physical and content characteristics of the treatise are analyzed, and a detailed analysis of the content of the work is carried out by comparing the two copies. The Risāla fi't-Tajwīd, which consists of four varays, has been published with the method of critical edition and thus presented to the benefit of the scholarly world. With this study, Saçaklızâde's contributions to the field of Qiraat and Tajwīd have been better understood, and a valuable work belonging to the world of knowledge and wisdom of the Ottoman period has been brought to light.

Keywords: Qur'an, Qiraat, Tajwid, Tertîl, Saçaklızâde Mehmed Efendi.

Giriş

Yeryüzünde kutsal kitabımız Kur'ân-ı Kerîm kadar üzerine çalışma yapılmış olan başka bir kitap bulunmamaktadır. Gerek maddi gerekse manevi tüm ilimlerin kaynağı olan kutsal kitabımız Kur'ân-ı Kerîm'dir. Kur'ân'ı doğru anlamak ise öncelikle doğru okumak ile bağlantılıdır. "Kur'ân-ı Kerîm'i harflerin sıfat ve mahreçlerine bağlı kalarak vasıl, vakif, sekte vb. tilâvet kurallarına riâyet ederek güzel ve hatasız okumayı öğreten ilim tecvîd olarak adlandırılmıştır.¹ Tarih boyunca âlimler tecvîd ilmi üzerinde titizlikle çalışarak ilim dünyasına büyük bir miras bırakmışlardır. Muhammed b. Ebî Bekr el-Mar'aşî (ö. 1145/1732) de bu âlimlerden birisidir.

Çalışmamızda Osmanlı Devleti'nin gerileme döneminde yaşamış ve onde gelen alimlerinden Saçaklızâde namıyla meşhur olmuş olan Muhammed b. Ebî Bekr el Mar'aşî'nın hayatı ve *Risâle fi't-Tecvîd* adlı eserinin tâhkîki ele alınmıştır. Çünkü günümüzde Osmanlı dönemi alimlerine ait eserlerin henüz tamamının gün yüzüne çıkarılmaması sebebiyle kütüphanelerimizde binlerce yazma eser incelenmek için araştırmacıları beklemektedir. Son yıllarda bu eksikliğin telafisi için yapılan çalışmalar ise olumlu bir gelişmedir.

Saçaklızâde'nin hayatıyla ilgili son dönemlerde farklı alanlarda çalışmalar yapılmış olsa da arşivlerden ve kütüphanelerden yeni bilgiler elde edildikçe elbette yeni çalışmalara da ihtiyaç duyulduğu anlaşılmaktadır. Çalışmanın ana gayesi de kütüphanelerimizde el yazması şekliyle bulunan kıymetli eserlerimizi gün yüzüne çıkararakecdâdımızın mirâs bıraktığı ilmin ışığından faydalananmaktır.

¹ Abdurrahman Çetin, "Tecvid", *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayıncılık, 2011).

Bu çalışmada, Saçaklızâde Mehmed Efendi'nin *Risâle fi't-Tecvîd* risâlesi incelenmiş ve tahkik edilmiştir. Tahkik; yazma bir metnin neşre hazır hale getirilmesidir. Tahkîkin amacı ise yazma halde bulunan bir eserin mevcut tek nüshasına veya nüshalarına dayanarak müellifin kaleminden çıkışmış haline ulaşmaya çalışılması ve neşre hazır hale getirilmesidir. Bugüne kadar risâle hakkında tahkik çalışması yapılmadığı için böyle bir araştırmaya ihtiyaç duyulmuştur. Söz konusu risâledeki tecvîd ilmi ile ilgili önemli bilgiler ele alınmış ve çalışmamız risalenin tespit edilen iki nüshası mukayese edilerek tahkikli metin neşriyle yayına hazırlanmıştır.

A. Araştırma ve Değerlendirme

1. Müellifin Hayatı

Saçaklızâde Mehmed Efendi ismiyle tanınan Mehmed b. Ebû Bekir el-Mar'aşî-el Hanefî 1070-1080 (1660-1670) yılları arasında Maraş'ta dünyaya gelmiştir. Ailesine nisbeti nedeniyle "Saçaklızâde" doğum yerine nisbetiyle de "Mar'aşî" olarak anılmıştır.² Döneminin onde gelen isimlerinden olmasına rağmen hayatı ile ilgili bize ulaşan bilgiler sınırlı kalmıştır.

1.1. Saçaklızâde Ailesi

Babası Ebûbekir Efendi'nin Maraş'ta imamlık yaptığı bilinmektedir. Saçaklızâde ailesinin kökeninin, bölgenin fethine dair dilden dile aktarılan hikâyelere göre Hz. Ömer (ra.) dönemine kadar uzandığı söylenmektedir. Bu aileden Osman Efendi (ö. 960/1553) isimli zâtın Of ilçesindeki Paçan köyüne giderek yerel halkın İslamlamasına katkıda bulunduğu ve burada hayatını kaybettiği aktarılmaktadır.³

1.2. Hocaları

İlk öğrenimini memleketinde tamamlayan Saçaklızâde bu süreçte Ayıntâbî Mehmed Efendi, Dârendeli Hamza Efendi ve Hasan Mar'aşî ve gibi dönemin önemli isimlerinden eğitim almıştır.⁴ Bazı kaynaklarda, Tibyân mütercimi Mehmet Efendi (ö.1111/1699) ile o dönemin şeyhüislamlık makamında bulunan Debbağzâde Mehmed Efendi'nin karıştırıldığı belirtilir. Saçaklızâde'nin İstanbul'a gidip Debbağzâde'den ders aldığına dair bilgiler

² Tahsin Özcan, "Saçaklızâde Mehmed Efendi", *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayıncılık, 2008), 35/368.

³ Tahsin Özcan, "Saçaklızâde Mehmed Efendi", *TDV İslâm Ansiklopedisi*, ts.

⁴ Özcan, "Saçaklızâde Mehmed Efendi", 35/368.

yanlış anlaşılmalara dayanmaktadır. O, Şam'da ikamet etmekte olan Abdülgânî en-Nablusî'den tasavvuf, hadis ve tefsir eğitimi almış; Kâdiriyâ ve Nakşibendiyâ tarikatlarının hilâfetini elde etmiştir.⁵

1.3. Öğrencileri

Maraş'a döndükten sonra eğitim ve eser yazma faaliyetlerinin yanı sıra çevresinde irşad çalışmalarıyla da ilgilendiği bilinmektedir, fakat resmi bir görevde bulunduğuna dair herhangi bir bilgi bulunmamaktadır. Ancak Gaziantep Şer'iyye Sicilleri'nde yer alan bir kayıttan, onun Maraş'taki bir caminin hemen bitişliğinde bulunan medresede çeşitli dersler verdiği anlaşılmaktadır. Saçaklızâde'nin talebeleri içerisinde bu ders halkalarında yer alan, onun *Takrirü'l-kavânnîn* adlı eserinin şahısları arasında yer alan Hüseyin b. Haydar Bertezî Mar'aşî, Mehmed b. Ömer Dârendevî ve Abdurrahman b. Ali Ayıntıbâ gibi isimler bulunmaktadır.⁶

1.4. Eserleri

Saçaklızâde'nin eserleri kelam, tefsir, Kur'ân ilimleri, mantık, cedel ve daha birçok ilim dalında olmak üzere oldukça geniş bir yelpazeye yayılmıştır.⁷ Başlangıçta kelâm alanında yoğunlaşan Saçaklızâde, Şam'a gitmesinin ardından hocası Abdülgânî en-Nablusî'nin etkisiyle tasavvufa yönelmiş bu nedenle kelâmcılar ile kelâm konularına eleştirilerde bulunmuştur.⁸ Döneminin medreselerinde uygulanan eğitim sistemini ve okutulan ders kitaplarını eleştiren Saçaklızâde, bu konuları *Tertibü'l-'ulûm* adlı eserinde ele alarak tartışımıştır.⁹ Bursalı Mehmed Tâhir, Saçaklızâde'ye yaklaşık otuz eser atfetmiştir.¹⁰ Tahsin Özcan ise Saçaklızâde'ye yaklaşık 120 eser nispet edildiğini belirtmektedir. Fakat Özcan, bu eserlerin farklı adlarla anılması, müellifin de kendi eserleri üzerine yazmış olduğu şerh ve hâsiyelerin karıştırılması sonucu başka eserlerin de ona mât edilmesi gibi nedenlerle kesin bir sayı vermenin zor olduğunu ifade etmektedir.¹¹

⁵ Özcan, "Saçaklızâde Mehmed Efendi", ts.

⁶ Özcan, "Saçaklızâde Mehmed Efendi", 2008, 35/368.

⁷ Saçaklızâde Mehmed Efendi, *İlimlerin Tertibi Tertibü'l-ulûm*, çev. Zekeriya Pak - M. Akif Özdogan (Hikemiyat, 2021), 21.

⁸ Tahsin Özcan, "Maraşlı Bir Osmanlı Âlimi: Saçaklızâde Mehmed Efendi ve Eserleri", *Kahramanmaraş Sempozyumu 1* (2005), 55.

⁹ Saçaklızâde, *İlimlerin Tertibi Tertibü'l-ulûm*, 20.

¹⁰ Bursalı Mehmed Tâhir, *Osmanlı Müellifleri* (Ankara: Türkiye Bilimler Akademisi, 2016), 1/326-327.

¹¹ Ömer Faruk Akün, "Bursalı Mehmed Tâhir", *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayıncılık, 1992), 6/458.

Birçok eseri günümüze ulaşan Saçaklızâde'nin eserlerini alanlarına göre gruplamak mümkündür.

Kur'ân-ı Kerîm ilimleri ve tefsir alanında; Adana İl Halk Kütüphanesi, nr. 138.'de bulunan '*Tefsîru sâreti'l-Kehf*', Süleymaniye Kütüphanesi, İbrâhim Efendi, nr. 411/12.'de bulunan *Risâle fi'l-âyâti'l-müteşâbihât*, Süleymaniye Kütüphanesi'nde nûshaları bulunan ve Sünbulzâde'ye(ö.1809) cevap olarak kaleme aldığı bilinen *Risâle fi tenzîhât fî te'yîdi'l-âyâti'l-müteşabihât*, Sâlim Kaddûrî el-Hamed tarafından 1422/2001 yılında yayımlanan Süleymaniye Kütüphanesi, Tekelioğlu, nr. 21, vr. 1b-112a'da bulunan *Cühdü'l-mukil (mine't-tecvîd)* isimli eserin birçok sayıda yazma nûshası bulunmaktadır Ebüssuûd Ahmed Fehrânî de bu eser üzerinde bir çalışma yapmıştır. '*Risâle fî keyfiyyeti edâ'i'd-dâd'* isimli risâlesi Hatim Salih ed-Dâmin tarafından ilk olarak bir makale çerçevesinde tahkik edilmiş ve daha sonra kitapçık şeklinde yayımlanmıştır. Süleymaniye Kütüphanesi, Lâleli, nr. 2515; Kahramanmaraş Karacaoğlan İl Halk Kütüphanesi, Hâfiz Ali Efendi, nr. 194.'de bulunan *Tehzîbü'l-kîrâ'âti'l-'âşr* eseri yanında müellifin ayrıca Beyzâvî'nin eseri *Envârü't-tenzîl* ve *esrârü't-te'vîl*'e hâsiyesi ve '*Aynü'l-hayât fî beyâni'l-münâsebât* adlı eserleri de bulunmaktadır.

Kelâm alanında bilinen eserleri ise Kahire'de yayımlanan Kâdî Beyzâvî'nin eseri *Tavâli'u'l-envâr'a* yapılan şerhlerden yararlanarak hazırlanmış bir hâsiye olan *Neşrû't-Tavâli* isimli eseri hakkında Saçaklızâde, kelâmla meşguliyetten tövbe ettiğini ve bu eserin nûshalarını yakmayı arzuladığını belirtmiştir.¹² Necmeddin en-Nesefî'nin risâlesi üzerine Teftâzânî'nin yaptığı şerhe Hayâlî ve Kul Ahmed tarafından yapılan hâsiyelerden yararlanarak hazırlanmış bir eser olan *Hâsiye 'alâ Şerhi'l-Akâ'idi'n-Nesefiyye* de kelama dair eserler arasında zikredilir.

Hz. Peygamber'in ebeveynlerinin dindeki konumu ve âhiretteki mesuliyeti hakkında kaleme alınmış bir risâle olan '*Risâletü's-sûrûr ve'l-ferâh fî vâlideyi'r-Resûl*', Ali el-Kârî'nin görüşünü reddetmekte ve çoğunluğun ebeveynlerin âhiret hayatında kurtuluşa ereceği görüşünü desteklemektedir. *Risâle fî hakkı vâlideyi'n-nebî* ismiyle basılmış ve Mehmed Esad Dilâveroğlu tarafından da *Surur ve Ferah Risâlesi* Tercümesi adıyla yayımlanmıştır (Ceyhan 1953). Halil İbrahim Bulut, bu konu hakkında bir tebliğ sunmuştur.¹³ Ayrıca kelam alanına dair Saçaklızâde Mehmed'in *Risâletü'l-ğayb*, *Risâle fî tahkîki'l-*

¹² Tâhir Bursali Mehmed, *Osmanlı Müellifleri* (İstanbul: Matbaa-i Âmire, 1333), 1/324.

¹³ Özcan, "Maraşlı Bir Osmanlı Âlimi: Saçaklızade Mehmed Efendi ve Eserleri", 54.

îmân, Risâle fî tecdîdi'l-îmân, Risâle fi'l-irâdeti'l-cüz'îyye ve Risâle fî 'azâbi'l-kabr adlı eserleri de bulunmaktadır.¹⁴

Mantık, Cedel ve Münazara ilimlerine dair Saçaklızâde'ye ait olduğu bilinen eserlerden olan *'Takrîrü'l-kavâñîni'l-mütedâvile min ilmi'l-münazara*, Müellifi tarafından önce *Tâhrîrü't-Takrîr* ismiyle şerhedilmiş, sonrasında da *er-Risâletü'l-velediyye* ismi ile özetlenmiştir Serbestzâde Ahmed Hamdi ise bu muhtasarı, *Mir'ât-ı Münâzara: Fenn-i Âdâb ve Münâzaradan Velediyye* Tercümesi şeklinde Türkçe'ye çevirmiştir. Muhammed b. Eşref es-Semerkandî'nin risâlesi olan *Risâle fî âdâbi'l-bâhs ve tûruki'l-münâzara* adlı eserin şerhi olarak *Serhu'r-Risâleti's-Semerkandîyye* isimli eseri kaleme almıştır.

Müellifin ayrıca *'Şerhu 'Andelîb mine'l-âdâb, el-Arâ'is fi'l-manṭık, Zübdetü'l-Münâzara, Şerhu Risâleti'l-kiyâsiyye fi'l-manṭık, İsmetü'l-ezhân fi 'ilmi'l-mîzân, Selsebîlü'l-me'ânî ve Ta'lîk 'alâ Îsâgûcî* adıyla bilinen risâlelerinin bulunduğu da kaydedilmektedir.

Müellifin fikih alanında da *'Teshîlü'l-ferâ'iż', 'Risâle fi zemmi'd-duhân', 'Risletü't-teğî (ve'l-mûsîkî)', "Risâle 'alâ dîbâceti'l-Halebî eş-ṣaqîr* (Süleymaniye Kütüphanesi, Hacı Mahmud Efendi, nr. 1103) ve *Risâle fi ibâhati katli [itlâfi'l-kilâbi'l-muzîrra]*, gibi çeşitli eserleri bulunmaktadır.

Tasavvuf ve Ahlâk alanında yazılan *Hâsiye 'alâ Şerhi Dîbâceti't-Tarîkati Muhammediyye* Birgivî'ye ait olan eserin dîbâcesinde yer alamakta olan meselelere yönelik şerhlerde de göze çarpan birtakım açıklamalara müellifin yaptığı eleştirileri içeren bir eserdir. Yazma olarak bulunan *Risâle fi'r-râkş (fi râkşî'z-zîkr) ve'd-deverân* eseri, *Mecmû'atü'l ezkâr ve ed'iye*. İbnü'l-Cezerî'ye ait olan *el-Hîsnü'l-hâşîn*, İmam Nevehî'ye ait olan *el-Ezkâr* ve Ferrâ el-Begavî'nin *Meşâbîhu's-sünne*'si gibi kaynaklardan derlenmiştir. *Neşâ'ih* Süleymaniye Kütüphanesi'nde bulunmaktadır ve bu eser *Naşîhatü'l-'ulemâ'* ve *Risâle fi beyâni kemâli'l-'ulemâ'* ismiyle müellife nispet edilmektedir. Saçaklızâde'nin bunların dışında ve farklı kütüphanelerde kayıt altında bulunan, ayrıca muhtelif eserlerde kendisine nisbet edilen çoğunuğu risâle hacminde olan pek çok çalışması daha bulunmaktadır.¹⁵

1.5. Vefâti

1145 (1732) yılında Maraş'ta ahirete irtihal ettiği ve kabrinin de Şeyh Âdil Mezarlığı'nda olduğu kabul edilmektedir. Ölüm tarihi için "Tâcü'l-

¹⁴ Özcan, "Maraşlı Bir Osmanlı Âlimi: Saçaklızade Mehmed Efendi ve Eserleri", 55.

¹⁵ Özcan, "Maraşlı Bir Osmanlı Âlimi: Saçaklızade Mehmed Efendi ve Eserleri", 55.

mûrsidîn" ve "*eş-Seyh Saçaklı*" gibi ifadelerle kullanılmaktadır. Bazı kaynaklarda ise, irşad vazifesini îfâ etmek amacıyla Kilis'e gittiği sırada yolculuk esnasında Gaziantep yakınlarında iken vefat ettiğine, Saçaklı tepesi olarak bilinen bir yere defnedildiğine dair bilgiler bulunmakta ve mezarnın Üsküdar'da olduğu iddiası ise muhtemel bir hata olarak görülmektedir.¹⁶ Ölüm tarihleri arasında 1155 (1737) ve 1154 (1741) gibi çeşitli yıllar da geçmektedir.¹⁷

2. *Risâle fi't -Tecvîd* Adlı Eserin Özellikleri

2.1. Eserin Telif Sebebi ve Nispeti

Saçaklızâde Mehmed Efendi'ye mensûb olan *Risâle fi't -Tecvîd* isimli eserine bakıldığından her ne kadar tecvîd alanında öz bilgiyi aktarma amacıyla yazıldığı anlaşılmakta ise de mukayese edilen her iki nûshada da risâlenin telif sebebine dair herhangi bir açıklama görülmemiştir.

Saçaklızâde Mehmed Efendi'ye mensûb olan bu risâlenin her iki nûshası da incelendiğinde nûshalarda Saçaklızâde Mehmed Efendi'nin isminin ya da künyesinin açıkça zikredilmediği görülmektedir.

2.2. Eserin Konusu ve Önemi

Kur'ân'ın Peygamberimize vahyedilmeye başlanmasıyla birlikte öğretimi de başlamıştır. Farz-ı kifâye olarak değerlendirilen Kur'ân öğretimi, ayet ve hadislerle teşvik edilmiş bir görevdir. Peygamberimiz bu hususa çok önem vermiş; Kur'ân'ı iyi bilenleri hep önde tutmuş, teşvik etmiş, müjdelemiş, destek olmuş; Müslümanların da bu konuya gereken önemi vermelerini emretmiştir.¹⁸

Kur'ân'ın çeşitli kırâat vecihlerini konu edinen Kırâat İlmi ile Kur'ân'ın kelime ve harflerinin doğru telâffuzunu konu edinen tecvîd ilmi ortaya konulup, bu ilimlere dair eserler yazılıncaya kadar, Kur'ân öğretimi, kırâat âlimleri ve hafızlar tarafından ağızdan ağıza ve fasılaz olarak nesilden nesle nakledilerek gerçekleştirilmiştir. Kur'ân'ın okunmasıyla ilgili bilgiler, zamanla kırâat ve tecvîd kitaplarında toplanarak muhafaza altına alınmış hem teorik

¹⁶ Tâhir, *Osmanlı Müellifleri*, 1/325.

¹⁷ İbrahim ÇetintAŞ, "Yaşadığı Dönemin İlmi Anlayışı Bağlamında Saçaklızâde'nin İlmi Kişiliği", *Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi* VIII/16 (2010), 116.

¹⁸ Abdulhamit Birışık, *Kırâat İlmi ve Tarihi* (Bursa: Emin Yayınları, 2018), 28.

hem de uygulamalı olarak başlangıcından günümüze kadar Kur'ân öğretimine aralıksız devam edilmiştir.¹⁹

“*Tecvîd*” kelimesi (جَادَ يَجُودُ جَوْدَةً) (التجويد) kökünden, tef’îl bâbından gelen bir mastardır.

Lügatte: bir şeyi güzel yapmak, hoş yapmak ve süslemek anlamlarına gelmektedir.²⁰

Terim anlamı ise:

التجويد: علم يبحث فيه عن مخارج الخروف وصفاتها.²¹

Tecvîd, harflerin mahreç ve sıfatlarının konu edildiği bir ilimdir.²²

İbnü'l-Cezerî'nin tanımı tecvîd tanımı şöyledir:²³

وهو إعطاء الحروف حقها من كل صفة ومستحقها ورد كل واحد لأصله

“*Tecvîd, harflerin her bir sıfattan hakkını ve müstahakkını vermek ve her bir harfi aslına götürmektir.*”

Saçaklızâde ise tecvîdi şöyle tarif etmiştir: “*Kendisinde harflerin mahreçlerinden ve sıfatlarından bahsedilen ilimdir.*”²⁴ Saçaklızâde'ye göre kişinin lâhn-i haffî'den kurtaracak kadar tecvîde riâyet etmesi farz-ı kifayedir. Bazı alimler ise vacip ya da müstehap olduğunu söylemiştir.²⁵

Risâle fi't -Tecvîd'de Zikredilen Tecvîd Kuralları

1) İzhâr (الإظهار): Sakin nun (ن) ve tenvin, boğaz harfleri (خ ع ح ء) ile bir araya gelirse izhâr yapılır.²⁶

¹⁹ Birişik, *Kırâat ilmi ve tarihi*, 54.

²⁰ Asım Efendi, *El- Okyanusu "l-Basit Fi Tercemeti"l- Kamusi "l-Muhit* (İstanbul: Türkiye Yazma Eserler Kurumu, ts.), 1100; Abdurrahman Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları* (Bursa: Emin Yayıncılık, 2023), 57.

²¹ Ahmed b.Muhammed Mağnîsâvî Mağnîsî, *Terceme-i Cezerî* (İzmir, 1301), 143; Saçaklızâde Mehmed b. Ebû Bekir Mar'aşî, *Cûhdü'l-Mukîl*, ts., 109; Saçaklızâde Mehmed b. Ebû Bekir Mar'aşî, *Beyânü Cûhdî'l-Mukîl* (Konya, 1286), 7.

²² Mağnîsî, *Terceme-i Cezerî*, 143; Mar'aşî, *Cûhdü'l-Mukîl*, 109; Mar'aşî, *Beyânü Cûhdî'l-Mukîl*, 7; Ayrıntılı bilgi için bk. İsmail Karaçam, *Kur'ân-ı Kerîm'in Faziletleri ve Okunma Kaideleri* (M.U. İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayınları, 2023), 167-169.

²³ Ebû'l-Hasîr Şemsüddin Muhammed b. Muhammed İbnü'l-Cezerî, *en-Nesr fi 'l-kîrâ 'ati 'l- 'âşr* (Beirut: Dârü'l-Kütübî'l-İlmîyye, ts.), 37.

²⁴ Mar'aşî, *Beyânü Cûhdî'l-Mukîl*, 4.

²⁵ Mar'aşî, *Beyânü Cûhdî'l-Mukîl*, 8.

²⁶ Mehmed b. Ebû Bekir el-Mar'aşî el-Haneffî Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Konya Yazma Eserler Bölge Müdürlüğü, Bölge Yazma Eserler, 78587), 92a; Ayrıntılı bilgi için bk. Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 171.

2) İhfâ (الإخفاء): Sakin nun (ن) ve tenvin, on beş harf olan ihmâ harfleri (ڭ ڭ ڭ ڭ ڭ ڭ ڭ ڭ ڭ ڭ ڭ ڭ ڭ ڭ ڭ ڭ ڭ) ile birlikte gelirse gunne ile beraber ihmâ yapılır.²⁷

3) İklâb (الإقلاب): Sakin nun (ن) ve tenvin, bâ (ب) harfi ile bir araya gelirse nun (ن) ve tenvin meal gunne ile birlikte ihmâlı mîme dönüşür.²⁸

4) Sakin mîm harfi (م), bâ (ب) harfi ile bir araya gelirse ihmâ veya izhâr yapılması câizdir²⁹ ancak ihmâ yapmak daha evlâdır.³⁰ Bunun yanında sakın mîm harfi (م) harekeli bir mîm harfi ile bir araya gelirse meal gunne ile birlikte idgam yapmak gereklidir. Sakin mîm harfi (م) bâ (ب) ve mîm (م) harfleri dışındaki harfler ile bir araya gelirse izhâr yapmak gereklidir. Özellikle de vav (و) ve fe (ف) harfleri ile bir araya gelirse ihmâ yapmamaya dikkat etmek gereklidir.³¹

5) Sakin nun (ن) ve tenvin (ن) harfleri ile bir araya gelirse gunne ile birlikte idgam yapmak gereklidir.³² İdgam yapılmayan kelimeler ise şunlardır³³: وَدُنْيَا وَ قَنْوَانْ وَ بُنْيَانْ صِنْوَانْ

6) Mîm (م) ve nun (ن) harfleri şeddeli olduklarında gunneyi izhâr etmek vâciptir.³⁴

²⁷ Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 92a; Ayrıntılı nilgi için bk. Kurra Hafız Ramazan Pakdil, *Ta'lîm Tecvid ve Kırâat* (M.Ü. İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayımları, 2022), 165.

²⁸ Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 92b; Ayrıntılı bilgi için bk. Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 180.

²⁹ Mekkî b. Ebû Talib Kaysî, *er-Riâye li Tecvîdi'l-Kirâe* (Amman, 1984), 232.

³⁰ Karaçam, *Kur'ân-ı Kerîm'in Faziletleri ve Okunma Kaideleri*, 345-346.

³¹ Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 92b; Kaysî, *er-Riâye li Tecvîdi'l-Kirâe*, 232; Şeyh Abdurrahman Kurrabâsı Karabâsı, *Karabaş Tecvidi* (İstanbul, ts.), 11; Ayrıntılı bilgi için bk. Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 184.

³² Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 92b; Ebû Amr Osmân b. Saîd Dânî, *et-Tahdîd fi'l-Îtkâni ye't-Tecvîd*, ts., 116; Muhammed b. Muhammed Îbnü'l-Cezerî, *et-Temhîd fi Îlmi't Tecvîd*, nşr. Ğânim Kaddûrî Hamed (Beyrut, 1986), 167-168; Ebû Bişr 'Amr b. Oşmân Sîbeveyhi, *el-Kitâb* (Kahire: Mektebetü'l-Hancı, 1982), 453; Ayrıntılı bilgi için bk. Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 175-180.

³³ Kaysî, *er-Riâye li Tecvîdi'l-Kirâe*, 262; Ebû 'Amr Oşmân b. Saîd b. Oşmân ed-Dânî, *et-Teysîr fi'l-kirâ 'âti's-seb'*, thk. Otto Pretzl (Beyrut: Dâru Kitâbi'l-'Arabî, 1984), 2/45; Îbnü'l-Cezerî, *et-Temhîd fi Îlmi't Tecvîd*, 301; Ayrıntılı bilgi için bk. Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 174.

³⁴ Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 93a; Kaysî, *er-Riâye li Tecvîdi'l-Kirâe*, 262; Dânî, *et-Teysîr fi'l-kirâ 'âti's-seb'*, 2/45; Îbnü'l-Cezerî, *et-Temhîd fi Îlmi't Tecvîd*, 301; Ayrıntılı bilgi için bk. Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 243.

7) İdgam bilâ gunne (إِلْدَغَامُ بِلَا غُنْنَةً) sakin nun ve tenvinin ر ل harfleri iler bir araya gelmesi ile olur ve gunnesiz idgam yapılır.³⁵

8) Sakin bir harf ile tekrar aynı harf bir araya gelirse idgam-ı misleyn (إِلْدَغَامُ الْمُتَنَيِّنْ) olarak isimlendirilir ve idgam yapılır.³⁶ Ancak med harfi gelirse meddin kaybolmaması için orada idgam yapmak câiz olmaz.

9) İdgam-ı mütekaribeynde (إِلْدَغَامُ مُتَقَارِبَيْنْ) ; te (ت) harfi dal (ذ) ve ta (ط) harflerine, dal (ذ) harfi te (ت) harfi ile , se (ث) harfi zel (ذ) harfine , zel (ذ) harfi zi (ظ) harfine, lam harfi (ل) ra (ر) harfine, be (ب) harfi mîm (م) harfine, kaf (ق) harfi kef (ك) harfine , kef (ك) harfi kaf (ق) harfine idgam edilir.

10) Ra harfinin okunuşu ;

-Fethalı (ر) ya da dammeli (ر) olursa kalın, kesralı (ر) olursa ince okunur. Ra (ر) harfi sakin olursa kendisinden önce fetha, damme ya da kesra bulunabilir.

-Fetha veya dammeden biri varsa kalın; kesra varsa ince okunur. Ârizî bir kesra bulunursa da kalın okunur. Kesra ârizî olmayıp kendisinden sonra istilâ harflerinden خ ص ض ط ظ غ ق (37) biri gelirse gene kalın okunur. Sadece فُرْق (فُرْق) kelimesinde ihtilâf edilmiştir ancak istilâ harfi bulunmazsa gene ince okunur.

-Ra (ر) harfinden önce sakin ye (ي) harfi bulunursa vakif halinde ince okunur. Ra harfi sakin, öncesi sakinse öncesine bakılır ve damme ya da fetha ise kalın; kesra ise ince okunur.³⁸

11) Lam (ل) harfi lafzatullâh (الله) dışında her yerde ince okunur. Lafzatullâhta kendinden öncesi fetha ya da damme ise ta'zimen kalın okunur

³⁵ Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 93a; Şaban Efendi, *Tecvîdî'l-Kur'ân*, ts.; Sîbeveyhi, *el-Kitâb*, 452; Dânî, *et-Tahdîd fi'l-Îtkâni ve't-Tecvîd*, 114; Karabâşî, *Karabaş Tecvidi*, 10; Ayrıntılı bilgi için bk. Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 178-179.

³⁶ Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 93a; Kaysî, *er-Riâye li Tecvîdi'l-Kirâe*, 232; Karaçam, *Kur'ân-ı Kerîm'in Faziletleri ve Okunma Kaideleri*, 345-346; İbnü'l-Cezerî, *en-Nesr fi'l-kirâ'ati'l-'âşr*, 222-223; Ayrıntılı bilgi için bk. Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 184.

³⁷ Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 114.

³⁸ Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 93b; Dânî, *et-Tahdîd fi'l-Îtkâni ve't-Tecvîd*, 90; Mağnîsî, *Terceme-i Cezerî*, 28-32; Karabâşî, *Karabaş Tecvidi*, 13-14; İsmail Karaçam, *Kur'ân-ı Kerîm'in Nûzûlü ve Kirâati* (İstanbul: Nedve Yayınları, 1981), 350-352; Karaçam, *Kur'ân-ı Kerîm'in Faziletleri ve Okunma Kaideleri*, 260-263; Molla Efendi Mehmed Emin, *Umdatü'l-Hallâñ fi Îzâhi Zübdeti'l-'Irâfâñ* (İstanbul, 1287), 238; İbnü'l-Cezerî, *en-Nesr fi'l-kirâ'ati'l-'âşr*, 222-223; Ayrıntılı bilgi için bk. Pakdil, *Ta'lim Tecvid ve Kirâat*, 202-207.

ancak kesra kelimenin kendisinde veya önceki kelimenin sonunda ise ince okunur.³⁹

12) Hû zamiri(و) kendisinden önceki harf harekeli ise uzatılır ancak kendinden öncesi ya da sonrası sakinse uzatılmaz.⁴⁰

13) Kalkale (القلقة) beş harfte yapılır (ج ط ب د ق) ve harflerin toplanması ile (قطب ج) oluşur. Bu harfler sâkin olarak gelirse vasıl halinde de vakıf halinde de mutlaka kalkale yapmak gereklidir. Vasıl halinde kalkaleyi göstermek vacip olduğu gibi vakıf halinde daha belirgin olmalıdır.⁴¹

14) Harflerin kalın ve ince okunması konusunda hurûf-i müsta'liyenin kalın okunması gereklidir. Lam (ل) ve ra (ر) harfleri dışında kalan bütün harfler ince okunur⁴² ancak hurûf-i mutbaka denilen harfler kalındır ve onlar da söyledir:(ص ض ط ظ)⁴³

15) Med harfleri (حُرُوفُ الْمَدّ) üç tanedir bunlar: Öncesi fethalı olan kendisi de sakin bulunan elif harfi (إ), öncesi dammeli olan kendisi sakin bulunan vav (و) harfi ve öncesi kesralı olan kendisi sakin bulunan yâ (ي) harfleridir. Bu harfler, illet harfleri, med harfleri ve lîn harfleri olarak da isimlendirilirler.⁴⁴

16) Medd-i muttasıl, med harflerinden sonra hemze gelip bu ikisi aynı kelimedeki bulunursa medd-i muttasıl olarak isimlendirilir hükmü ise vaciptir.⁴⁵ Beş veya üç elif miktarı uzatılır.

³⁹ Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 94a; Dânî, *et-Teyşîr fi'l-kirâ'âti's-seb'*, 2/58; İbnü'l-Cezerî, *et-Temhîd fi İlmi't Tecvîd*, 297-298; Karabâşî, *Karabaş Tecvidi*, 14; İbnü'l-Cezerî, *en-Neşr fi'l-kirâ'âti'l-'aşr*, 111-116; Ali Rıza Sağman, *İlâveli Yeni Sağman Tecvidi* (İstanbul, 1964), 31; Karaçam, *Kur'ân-i Kerîm'in Faziletleri ve Okunma Kaideleri*, 259-260; Ayrıntılı bilgi için bk. Pakdil, *Ta'lîm Tecvid ve Kirâat*, 207.

⁴⁰ Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 94a; Şaban Efendi, *Tecvîdi'l-Kur'ân*, 17a; Ayrıntılı bilgi için bk. Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 196-199.

⁴¹ Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 94a; İbnü'l-Cezerî, *en-Neşr fi'l-kirâ'âti'l-'aşr*, 203-204; Muhammed b. Muhammed İbnü'l-Cezerî, *Mukaddime* (İzmir, 1301), 9; Tayyar Altıkulaç, *Tecvîdi'l-Kur'ân* (Ankara, 2006), 51; Pakdil, *Ta'lîm Tecvid ve Kirâat*, 198-201; Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 127-128.

⁴² İbnü'l-Cezerî, *en-Neşr fi'l-kirâ'âti'l-'aşr*, 215; Ayrıntılı bilgi için bk. Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 117.

⁴³ Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 94b; İbnü'l-Cezerî, *en-Neşr fi'l-kirâ'âti'l-'aşr*, 202; Mar'aşî, *Cühdîi'l-Mukîl*, 154; Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 113-115.

⁴⁴ Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 94b; Asım Efendi, "Kamûsu'l-Muhit Tercümesi", ts., 630; İbnü'l-Cezerî, *en-Neşr fi'l-kirâ'âti'l-'aşr*, 313; Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 203.

⁴⁵ Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 94b; Ayrıntılı bilgi için bk. Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 211.

17) Medd-i munfasıl, harf-i medden sonra hemze gelip farklı kelimelerde bulunurlarsa medd-i munfasıl olarak isimlendirilir ve uzatmak ya da kısa okumak câizdir.⁴⁶ Bir buçuk ya da bir elif miktarı uzatılır.⁴⁷

18) Harf-i medden sonra şedde bulunursa burada med zarûrî ve lâzımdır. Harf-i medden sonra sakin bir harf gelip şedde bulunmazsa gene medd-i lâzım olarak isimlendirilir. Buradaki lüzüm sebebi geçildiğinde veya durulduğunda kaybolmayan bir sükundur.⁴⁸ Hurûf-ı mukatta ise birleşik üç harften oluşuyor ve orta harfi sakinse medd-i lazımlı olarak uzatılır değilse uzatılmaz. Harf-i med sükunu arız ile bir arada bulunursa vakıf veya vasil halinde uzun, orta ve kısa okuyuş câizdir ve bu durum idgamsız meddi arız olarak isimlendirilir. Meddi Lazımın hurûf-u mukattâlar da izhar olduğu ya da idgâm olduğu yerler de vardır ve câizdir.

Medd-i ibdâle örnek olarak risâlede; (أَمْنُ وَ أَزْرٌ) ⁴⁹ Medd-i temkîne örnek olarak ise (إِذَا حَيَّتْمُ وَ مَعَذِيرَهُ) lafızları zikredilmiş olup örneğinin tarafımızca konu ile bağlantısı kurulamamış ve sehven yazılmış olabileceğî düşüncesi hâsil olmuştur. Çünkü Meddi temkîn “Íkisinden biri med harfi diğeri harekeli olan iki vav (و) ya da yâ (ي) harflerinin yan yana gelmesi ile meydana gelen bir meddir.⁵⁰

Müellif, lîn harflerini (ي و)؛ öncesi fethalı olan sakin vav (و) harfi ve öncesi fethalı olan sakin yâ (ي) harfleridir şeklinde örnekler ile tanımlayarak risâleyi ile sonlandırmıştır.⁵¹

2.4. Eserin Üslûbu ve Kaynakları

⁴⁶ Saçaklızâde, *Risâle fi t-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 94b; Dânî, *et-Teyşîr fi l-kirâ' âti's-seb'*, 2/30; Karabâşî, *Karabaş Tecvîdi*, 5-6; Mehmed Emin, *Umdatü'l-Hallâن fi Ízâhi Zübdeti'l-Írfân*, 8; Sağman, *Ílâveli Yeni Sağman Tecvîdi*, 46-47; Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 214-218.

⁴⁷ İbnü'l-Cezerî, *en-Neşr fi l-ķirâ' âti'l-'aşr*, 322-324.

⁴⁸ Saçaklızâde, *Risâle fi t-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 95a; Mehmed Zihni, *el-Kavlü's-Sedîd fi İlmi't Tecvîd* (İstanbul, 1328), 50; Abdülaziz b. Abdülfettah, *Kavâidü't-Tecvîd* (Mısır, 1369), 69; Sağman, *Ílâveli Yeni Sağman Tecvîdi*, 14-15; Karaçam, *Kur'ân-i Kerîm'in Nûzûlü ve Kirâati*, 324-325; Karabâşî, *Karabaş Tecvîdi*, 6-7; Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 218-221.

⁴⁹ Saçaklızâde, *Risâle fi t-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 95b; Muhammed Sâlim Muhaysin, *el-Írşâdâtü'l-Celyîye fi l-Kirâ'âti's-Seb'i min Tarîki's-Şatibiyye* (Kahire, 1974), 26; Şeyh Osman Hüsnî, *Güzel Kur'ân Okuma* (Ankara, 2005), 228-229; Çetin, *Kur'ân Okuma Esasları*, 208.

⁵⁰ Ayrıntılı bilgi için bk. Dânî, *et-Tahâdîd fi l-Ítkâni ve t-Tecvîd*, 122; Karabâşî, *Karabaş Tecvîdi*, 4-5; Zihni, *el-Kavlü's-Sedîd fi İlmi't Tecvîd*, 47-48.

⁵¹ Saçaklızâde, *Risâle fi t-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 95b; Mehmed Emin, *Umdatü'l-Hallâن fi Ízâhi Zübdeti'l-Írfân*, 17; İbnü'l-Cezerî, *en-Neşr fi l-ķirâ' âti'l-'aşr*, 348; Mar'aşî, *Cûhdü'l-Mukîl*, 225; Karaçam, *Kur'ân-i Kerîm'in Fazileleri ve Okunma Kaideleri*, 299; Ayrıntılı bilgi için bk. Asım Efendi, “Kamûsu'l-Muhit Tercümesi”, 755.

Bu makalede tahkikli neşri sunulan Saçaklızâde Mehmed Efendi'ye ait olan "Risâle fi't -Tecvîd" isimli risâle, hacimli bir eser olmayıp tecvîd ilmine dair bilinmesi gereken temel bilgileri sade ve özet şekilde sunması açısından önemli bir risâledir. Ulaştığımız iki nüsha, risâlenin tam olarak ne zaman yazıldığını ortaya koyacak bir bilgi ihtiyacın etmemektedir. Arapça olarak kısa, akıcı ve anlaşılır bir üslupla yazılan eser, hâsiye içermeksizin öz bir metinden meydana gelmektedir. Müellif, besmele, hamdele ve salveleden sonra direk olarak fasıl ile konuya giriş yapmış ve risâlenin sonunda bazı tecvîd kâidelerinin bir araya topladığını belirten Osmanlıca bir beyit zikretmiştir.⁵² Bu çalışma ile birçok alanda bilinen bir Osmanlı âlimi olan Saçaklızâde'nin bu risâlesinin, tecvîd ilmi üzerine araştırma yapacak araştırmacılar için referans olarak kullanılabilecek kaynaklardan birisi olma potansiyelini taşıması sebebiyle, tahkik edilmesi ile özellikle bu alandaki araştırmacıların istifadesine sunma gayesi hedeflenmiştir.

2.5.Yazma Nüshaların Özellikleri

Türkiye Yazma Eser Kurumu Kütüphanelerine ait verilerin taranması sonucu Konya Yazma Eserler Bölge Müdürlüğü, Bölge Yazma Eserler nüshası ve Amasya Beyazıt Kütüphanesi Amasya Beyazıt nüshası olmak üzere toplam iki adet nüshaya ulaşılmıştır. Nüshalar arasında müellif nüshası tespit edilememiştir. Ancak Amasya Beyazıt nüshasının yazımında eksik olduğu için metni oluştururken ana nüsha olarak Konya nüshası esas alınmış ve bu iki nüsha mukâyese edilmiştir.

2.5.1. Konya Nüshası

Bu nüsha Konya Yazma Eserler Bölge Müdürlüğü Kütüphanesinde Bölge Yazma Eserler koleksiyonu 3197 numarada, 208x151-185x87 mm. ebâthî, mîklepli cilt ve biraz yıpranmış kâğıt üzerinde Arapça nesih ile yazılmış, 92a-95b yk varaklar arasında, Çeharkuşe vişne rengi meşin cilt mecmua içerisinde yer almaktadır. Fasillar ve keşideler kırmızı mürekkeple yazılmıştır. Nüsha okunaklı ve coğunkulukla isabetlidir.⁵³

2.5.2. Amasya Beyazıt Nüshası

Bu nüshada her sayfada 17 satır bulunmaktadır. Amasya Beyazıt Kütüphanesi, Amasya Beyazıt koleksiyonu 1138 numarada, 223x155 mm.

⁵² Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 95b.

⁵³ Saçaklızâde, *Risâle fi't-Tecvîd* (Bölge Yazma Eserler, 78587), 92a-95b.

ebatlı, 77b-80b yk. varaklar arasında ,siyah meşin rengi şemseli, mıkbleli cilt mecmua içerisinde yer almaktadır. Fasıl kelimeleri ve cetveller kırmızı mürekkeple yazılmıştır.⁵⁴

3. Tahkikli Metin Neşrine İzlenilen Yöntem

Neşirde izlenilen yöntem genel standart usûl ve esaslar açısından İSAM Tahkikli Neşir Esasları benimsenmiştir.⁵⁵ Metnin yazılmasında günümüz imla kuralları kullanılmış, nüsha karşılaştırması için seçilen bir nüshanın daha doğru ve daha tam olduğuna kanaat getirilen yerlerde yanlış ya da eksikliği tespit edilen kısımlar dipnot ile belirtilmiştir. Bütün nüsha farklılıklarını da dipnotlarda gösterilmiştir. Bu neşirde ulaşılan nüshalardaki ortak lafızlar korunup farklı lafızlar söz konusu olduğunda en doğru lafızın seçilmesi ve hata olduğu varsayılan noktaların muhakkik tarafından düzeltilmesi esasına dayanılmıştır.

Neşirde kullanılan Amasya Beyazıt nüshası (ب) rumuzu ile gösterilmiş, Konya nüshası ise (ق) rumuzu ile gösterilmiştir. Tahkikli neşirde ayet-i kerîmelerin sure sıraları ve ayet numaraları dipnotlarda gösterilmiştir. Konya Yazma Eserler Bölge Müdürlüğü nr. 3197' de bulunan yazma esas alınmış, metinde bu yazmadaki sayfa numaralarına (ظهر) ve (وجه) kelimelerinin rumuzu ola (ط) ve (و) harfleri ile işaret edilmiştir. Metinde uygun görülen yerlerde özellikle de fasıl başlarında paragraflama ve bazı kelimelerin zaptının tespiti açısından büyük oranda harekeleme yapılmıştır. Noktalama işaretleri de günümüz yazılarındaki tercihler dikkate alınarak eklenmiştir.

Sonuç

Bu çalışma, Osmanlı döneminin önemli âlimlerinden biri olan Saçaklızâde Mehmed Efendi'ye nisbet edilen, Kur'ân'ın doğru ve güzel bir şekilde okunmasını konu edinen *Risâle fi't-Tecvîd* adlı eserinin tahkikini gerçekleştirmeyi hedeflemiştir. Çalışma, hem müellifin hayatını ve ilmi mirasını ele almış hem de bu risâlenin bilimsel usullerle neşredilerek ilim dünyasına kazandırılmasını sağlamıştır.

Saçaklızâde'nin, yaşadığı dönemin ilmi ve tasavvufi çevrelerinde önemli bir yere sahip olduğu, çeşitli alanlarda kaleme aldığı eserlerle kendisinden sonraki nesiller için kıymetli bir miras bıraktığı görülmüştür. Tecvîd ilmine dair yazdığı bu risâlede, sade ve anlaşılır bir üslup kullanarak temel bilgileri

⁵⁴ Mehmed b. Ebû Bekir el-Mar‘ası el-Hanefî Saçaklızâde, *Risâletü 't-Tecvîd* (Amasya Beyazıt Kütüphanesi, Amasya Beyazıt, 387854), 77b-80b.

⁵⁵ Okan Kadir Yılmaz, *İSAM Tahkikli Neşir Kılavuzu*, ts., 23.

özlü bir şekilde sunması, eserin öğretici ve rehber niteliğini artırmaktadır. Kur'ân'ın doğru okunması konusundaki hassasiyetin bir ifadesi olan bu eser, tecvîd ilminin hem teorik hem de pratik anlamda gelecek nesillere aktarılmasında önemli bir referans kaynağı niteligidir.

Tahkik sürecinde, eserle ilgili olarak iki farklı yazma nüsha incelenmiş ve bu nüshalar arasında karşılaştırmalar yapılarak metnin en doğru şekline ulaşımaya çalışılmıştır. Ana nüsha olarak Konya Yazma Eserler Bölge Müdürlüğü'nde bulunan nüsha esas alınmış, Amasya Beyazıt nüshası ise yardımcı kaynak olarak değerlendirilmiştir. Yazmalar arasındaki farklılıklar titizlikle ele alınmış ve doğru olduğu değerlendirilen ifadeler dipnotlarla belirtilmiştir. Ayrıca, eserin anlaşılabilirliğini artırmak için modern imla ve noktalama kuralları kullanılmış, fasıl başlarında gerekli düzenlemeler yapılmıştır.

Bu tahkikli neşir çalışması, sadece Saçaklızâde Mehmed Efendi'nin eserlerinin ilim dünyasındaki yerini güçlendirmekle kalmayıp, aynı zamanda Osmanlı dönemi tecvîd literatürünün daha iyi anlaşılmasına katkıda bulunmayı hedeflemiştir. Araştırmacıların bu risâleyi kaynak olarak kullanabilmelerini sağlamak ve Saçaklızâde'nin tecvîd ilmine dair yaklaşımını tanıtmaya yönelik bu çaba, Osmanlı âlimlerinin ilmî mirasının gün yüzüne çıkarılması ve yeni çalışmaların teşvik edilmesi açısından değerli bir adımdır.

Gelecekte bu alanda yapılacak olan çalışmaların, yalnızca Saçaklızâde'nin diğer eserlerine değil, aynı zamanda Osmanlı dönemi Kur'ân ilimleri çalışmalarının bütünü üzerindeki etkisini incelemeye yönelik genişletilmesi, önemli bir katkı sağlayacaktır. Bu bağlamda, yazma eserlerin gün yüzüne çıkarılması ve akademik ölçütlerle neşredilmesi, ilmî birikimin korunması ve geliştirilmesi açısından büyük bir önem arz etmektedir.

مَدْلَلُهُ الرِّحْمَانِ

بـ

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على رسوله محمد
 والله وصحابه اجمعين وبعد فهذه رسالة تتعلق بالخطب
 بالتجويد فصلٌ في الظهار أعلم أن النون الساكنة
 والتونبون إذا أقيمتا حرف الحلق وهي التهزة والهاء والهاء
 والخاء والعاء والنون نظيران مثل رسول أميّان أدق
 سلام هي من هاد حكيم علیم متعلّم لغفورة غفرانه
 فصلٌ في الخفاء مع الفتنة إذا قيّمة النون الساكنة والتونبون
 خمسة عشرة لمحى مع الفتنة وهي تجربة شجر دزرس شرس
 ضطّاف قات مثل لن حد تناول البرجنات تجري من ثلاثي
 الليل ما نجا جانت وغسافاجن دناد كامن دون الله
 منذر سعاديك من زوال يوم مذري قائم سوار بشرا
 سوار بين شئي امه شهد عن صلوتهم يحاصر صار
 من ضرّة فو ما طاغين تن ظلم قوم ظالمون من فتن حصوا

Konya Yazma Eserler Bölge Müdürlüğü, Bölge Yazma Eserler Koleksiyonu, nr.

3197, vr. 92^a.

وَهِيَ كَمِيعَصَرٍ وَحْمَعَسَقَ وَيَسَرَّ قَافُونَ نَدَالَمَ
 وَمَدَ الدَّغْمَ كَالصَّافَا وَالدَّبَّةِ وَغَيْرُ ذَلِكَ وَمُدَّهَارِضِ
 غَيْرُ ذَلِكَ مَدْغِيمٌ مِثْلُ الرَّجْنِ الرَّجِيمِ وَمَدَ عَارِضِ
 جَاءِزٌ مِثْلُ نَسْتَعِينَ وَغَفُورٌ رَحِيمٌ وَغَيْرُ ذَلِكَ
 وَمَدَابْلَالٌ نَحْوَامَنَ وَأَزَرَ وَغَيْرُ ذَلِكَ وَمَدَ تَكْلِينِ
 بَلْ نَخْوِيَا ذَاهِيَّتِهِ وَمَعَازِيرَهُ وَحَرْوَفُ الْلَّيْنِ الْأَوَّلِ
 السَّاكِنَةِ الْمَفْتُوَحَةِ مَا قَبْلَهَا وَإِلَيْهَا السَّاكِنَةِ الْمَفْتُوَحَةِ
 مَا قَبْلَهَا مِثْلُ خَوْفٍ وَبَيْتٍ وَصَوْتٍ وَشَنِيْ أَعْلَمُ أَنَّ
 هَذِهِ الْقَوَاعِدُ الَّتِي ذَكَرْنَا هَا فِي هَذِهِ الْيَسَالَةِ مُتَفَقَّ
 عَلَيْهَا بَيْنَ الْقَرَاءَتَيْنِ
 تَجْمَعُ هَذَا الْبَيْتُ بَعْضُ قَوَاعِدِ الْمُحْمَدِ
 إِذْ غَامَتْ أَوْلَوْرُ بِغَسْبِيْ عَنْ لَأْمَرِ رِادَهُ
 أَوْغَرَ سَهْرَ حَلْقَهُ انْهَارَ أَوْلَوْرُ صَحْقَقَ
 اَقْلَابَ بَادَهُ اِيلَهُ اِخْفَانِيْ مَا سِوا دَهُ

Konya Yazma Eserler Bölge Müdürlüğü, Bölge Yazma Eserler Koleksiyonu, nr.

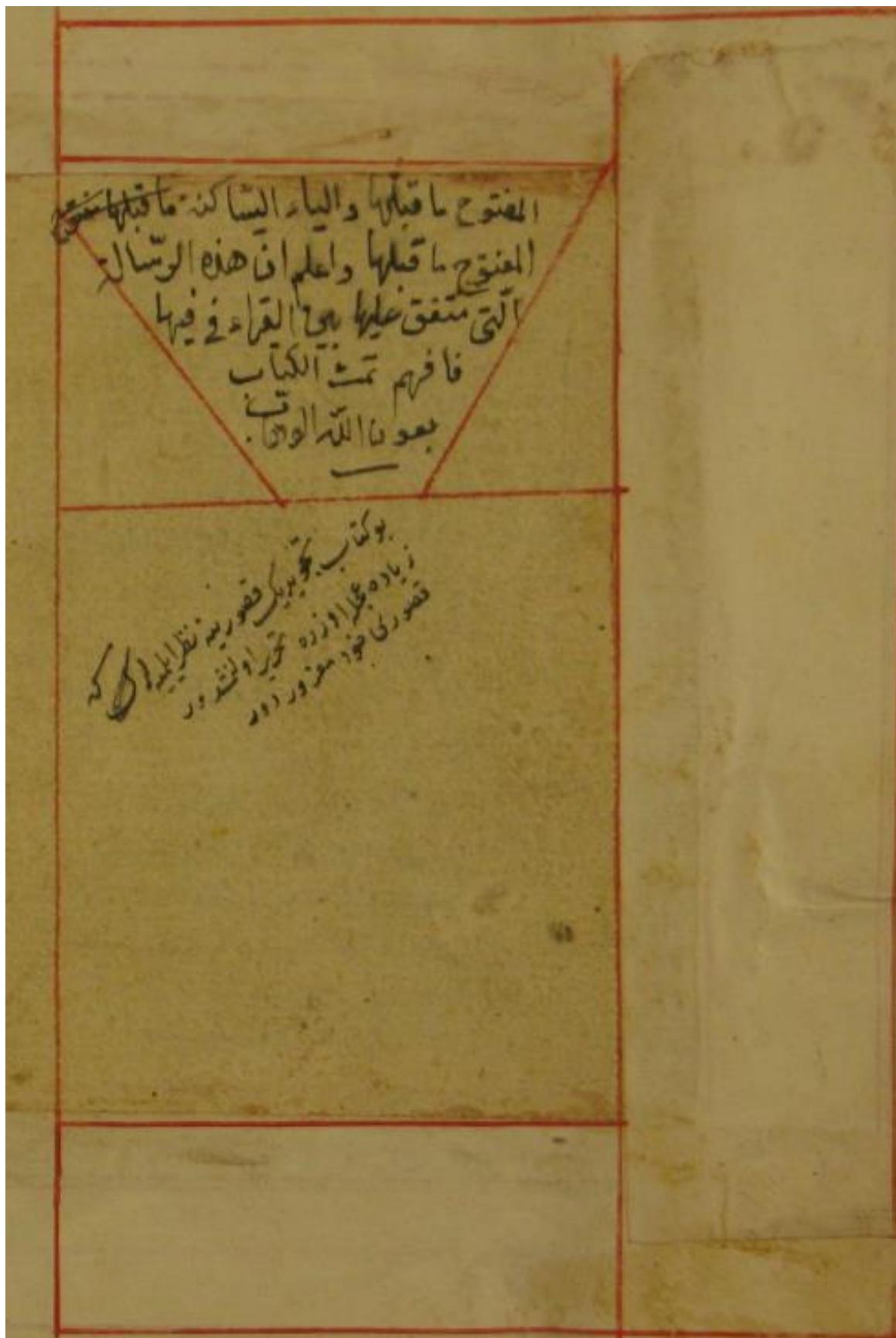
3197, vr. 95^b.

وَقْفٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِسْمِ اللَّهِ تَعَالَى تَعَالَى تَعَالَى
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالْقَلْوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَى دَوْلَةِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ أَمَا بَعْدُ فَهَذِهِ دِسَّالَةٌ تَعْلَقُ بِالْجَهَنَّمِ فَنَظِرُ
فِي الْأَنْهَارِ اعْلَمُ الْمُؤْمِنِ السَّاكِنَةِ وَالْمُتَوْنِ إِذَا لَقِيَاهُ حِرْفَهُ
الْخَلْقِ وَهِيَ الْمُرْسَلَةُ وَالْمَهَادِيَةُ وَالْمُعْنَادِيَةُ وَالْمَاءُ الدَّاخِلُ تَظَاهِرُ
شَالِمٌ دَوْلَةُ مُحَمَّدٍ إِذَا أَدَدَ سَلَامٌ هِيَ مِنْ هَذَا دَهْرٍ حِكْمٌ عِلْمٌ مِنْ عِلْمِ
غَفُورٍ حِلْمٌ مِنْ حِقْرٍ لِغَفْوٍ غَفُورٌ مِنْ غَفْوَرٍ قَرْدَةٌ خَاسِدٌ مِنْ
مِنْ خَوْفٍ فَنَظِرٌ فِي الْأَخْفَاءِ إِذَا لَقِيَاهُ الْمُؤْمِنَ السَّاكِنَةُ وَالْمُتَوْنُ
خَرَّهُ عَثَرَهُ فَأَخْتَيَانَ بِحَفْنَةٍ وَهِيَ تَمْجِدُ دَهْرَ رَسُولِ
شَصِ ضَطَاظِ فَقْرَشَ شَالِمٌ لَنْ تَنَالُوا الْعِزَّاتِ
تَحْرِيَ مِنْ ثَلَاثِيَّ الْمَلَائِكَةِ مَا رَأَيْتُمْ جَمِيعًا وَخَسَائِيَّ جَزَاءَ
دَكَّانَ مِنْ دُونِ اللَّهِ سَنَرُّ سَرَّاً عَذَّذَكَ مِنْ ذَرَالَ
يُوْمَنْزُ زَرَقَانِ سُودَ بَشَرَّاً سُويَّاً مِنْ شِيجَ أَمَّةَ شَرِيدَةَ
عَنْ صَلَوَتِهِمْ رِجَاحًا صَرَصَرًا لِمَنْ ضَرَّهُ قَوْمًا ضَالِّيَّ مِنْ طُورَ
قَوْمًا طَاغِيَّ مِنْ ظَلْمٍ قَوْمًا نَلْمُوَّ مِنْ فَنَّهُ حَسَوَّمَاطَ
فَتَوَى مِنْ قَبْلِنَاعِ قَلِيلًا مِنْ كَانَ فِي يَوْمِ كَانَ فَسَالَ
فِي الْقَلْبِ إِذَا لَقِيَاهُ الْمُؤْمِنَ السَّاكِنَةُ وَالْمُتَوْنُ إِذَا لَقِيَاهُ

५

Amasya Beyazıt Kütüphanesi, Amasya Beyazıt Koleksiyonu, nr. 1138, vr. 77^b.



Amasya Beyazıt Kütüphanesi, Amasya Beyazıt Koleksiyonu, nr. 1138, vr. 80^b.

B. Neşir (Tahkîk)

[٩٢] و [بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ]

[فَصْلٌ] في الإِظْهَارِ إِعْلَمْ أَنَّ النُّونَ السَّاكِنَةَ وَالثَّنَوِيَّةَ إِذَا لَقِيتَا حُرُوفَ الْحَلْقِ وَهِيَ الْهَمْزَةُ وَالْهَاءُ وَالْخَاءُ وَالْعَيْنُ وَالْغَيْنُ⁵⁷ تَظْهَرَانِ . مِثْلٌ⁵⁸ : رَسُولُ أَمِينٍ⁵⁹ ، أَنَّ أَدُوا⁶⁰ ، سَلَامٌ هِيَ⁶¹ ، مِنْ هَادِ⁶² ، حَكِيمٌ عَلِيمٌ⁶³ ، مِنْ عِلْمٍ⁶⁴ ، لَعْنُوٌ غَفُورٌ⁶⁵ ، مِنْ غَفُورٍ⁶⁶

[فَصْلٌ] في الإِحْفَاءِ مَعَ الْغُنَّةِ إِذَا لَقِيتِ النُّونُ السَّاكِنَةُ وَالثَّنَوِيَّةُ خَمْسَةً عَشَرَةً⁶⁷

تُخْفَى مَعَ الْغُنَّةِ وَهِيَ :

ت ث ج د ذ ز س ش ض ط ظ ف ق ك. مِثْلٌ⁶⁸ : لَنْ تَنَالُوا الْبَرَّ⁶⁹ ، جَنَّاتُ بَحْرِي⁷⁰ ، مِنْ ثُلَّتِ اللَّيْلِ⁷¹ ، مَآءٌ ثَجَاجًا⁷² ، مَنْ جَاءَ⁷³ ، وَغَسَّافًا جَزَاءً⁷⁴ ، دَگَّا

⁵⁶ ب + وبه نستعين تم بالخير

⁵⁷ ب : وَهِيَ الْهَمْزَةُ وَالْهَاءُ وَالْعَيْنُ وَالْغَيْنُ وَالْخَاءُ وَالْخَاءُ

⁵⁸ ب : مِثَالٌ

⁵⁹ الشِّعْرَا، 178/26، 162، 125، 107؛ الدِّخَان، 44/18.

⁶⁰ الدِّخَان، 44/18.

⁶¹ الْقَرْ، 97/5.

⁶² الرِّعَد، 13/33؛ الزَّمْر، 39/36؛ الْمُؤْمِن، 40/33.

⁶³ الْأَنْعَام، 6/128؛ الْحِجَر، 15/83؛ النَّلْم، 25/12؛ الْأَنْعَام، 6/128؛ الْكَهْف، 19/148؛ الْأَنْعَام، 6/157؛ الْجَاثِيَّة، 45/20؛ الْأَحْقَاف، 46/24؛ النَّجَم، 53/28.

⁶⁴ ب + غَفُور حَلِيمٌ مَنْ حَقٌّ

⁶⁵ الْحِجَ، 22/60؛ الْمَجَادِلَة، 58/2.

⁶⁶ الْفَصْلَت، 41/32؛ ب + قَرْدَةٌ خَاسِنٌ ، مَنْ خَوْفٌ.

⁶⁷ ب : خَمْسَةً عَشَرَ حَرْفًا

⁶⁸ ب : مِثَالٌ

⁶⁹ الْأَلْ عَمَرَانَ، 3/92.

⁷⁰ الْأَلْ عَمَرَانَ، 3/198، 15/199؛ الْمَانَدَة، 5/199؛ الْحَدِيد، 57/12؛ الْبَرْوَج، 85/11.

⁷¹ الْمَزْمَل، 73/20.

⁷² الْنَّبَا، 78/14.

⁷³ الْأَنْعَام، 6/160؛ النَّلْم، 27/89؛ الْقَصَص، 28/85، 84، 85؛ ب : مَنْ جَوْعٌ

⁷⁴ الْنَّبَا، 78/25.

دَكَّا⁷⁵، مِنْ دُونِ اللَّهِ⁷⁶، مُنْذِرٌ⁷⁷، سِرَاعًا ذَلِكَ⁷⁸، مِنْ زَوَالٍ⁷⁹، يَوْمَعِذِ زُرْقًا⁸⁰، مِنْ سُوءٍ⁸¹، بَشَرًا سَوِيًّا⁸²، مِنْ شَيْءٍ⁸³، أُمَّةٌ شَهِيدًا⁸⁴، عَنْ صَلَاتِهِمْ⁸⁵، رِيحًا صَرْصَرًا⁸⁶، لِمَنْ ضُرُّهُ⁸⁷، قَوْمًا طَاغِينَ⁸⁸، مِنْ ظُلْمٍ⁸⁹، قَوْمٌ ظَلَمُوا⁹⁰، مِنْ فِتْنَةٍ⁹¹، حُسُومًا فَتَرَى⁹²، [٩٢] مِنْ قَبْلِ⁹³، شَاعِرًا قَلِيلًا⁹⁴، مِنْ كَانَ⁹⁵، فِي يَوْمٍ كَانَ⁹⁶.

75 الفجر، 21/89

76 البقرة، 23/107، 165/2

77 الرعد، 7/13، 65/38، 4/50، 2/50؛ النازعات، 65/79

78 ق، 44/50

79 ابراهيم، 44/14

80 طه، 102/20

81 آل عمران، 3/30؛ يوسف، 12/51؛ النحل، 16/59، 28؛ الزمر، 39

82 مريم، 17/19

83 آل عمران، 3/92، 154/1؛ النساء، 4/113؛ الأنعام، 6/14، 38، 52، 69، 91؛ الأعراف، 7/185، 18/41؛ هود، 101/11

84 يوسف، 12/68، 38، 67؛ إبراهيم، 14/38، 21؛ الحجر، 15/48، 21؛ النحاة، 16/35؛ الإسراء، 17/44؛ القصص، 28/60؛ العنكبوت، 12/42، 29/39؛ الروم، 30/40؛ سبا، 34/40؛ فاطر، 35/44؛ بيس، 36/15؛ الشورى، 42/10؛ الأحقاف، 46/26؛ الزاريات، 51/42؛ طور، 52/21؛ الممتحنة، 4/60؛ الملك، 46/06

85 النحل، 16/84، 89/28؛ القصص، 28/75

86 الماعون، 107/5

87 الفصلت، 41/16؛ القراء، 54/11

88 الحج، 22/13؛ ب + قومًا ضالين، من طور.

89 النساء، 4/148؛ الكهف، 18/87؛ النمل، 27/11

90 آل عمران، 3/117

91 البقرة، 2/249؛ القصص، 28/81

92 الحاقة، 7/69

93 البقرة، 2/89، 91، 108، 237، 254/2؛ النساء، 4/164، 136، 47، 94؛ آل عمران، 4/164، 143، 93، 14، 164؛ الأنعام، 6/77، 59، 34، 53/5، 28، 84؛ الأعراف، 7/158، 101، 129، 155، 173؛ الأنفال، 7/129، 101، 153، 53/7؛ التوبية، 9/30، 74/10؛ يونس، 107، 50، 48، 30؛ يوسف، 11/49، 109، 78، 49؛ هود، 11/50، 48، 30/9؛ طه، 12/64، 26، 80، 77، 64؛ الروم، 11/49، 109، 78، 49؛ إبراهيم، 14/31، 22/14؛ الحجر، 15/27؛ النحل، 16/118؛ مريم، 19/7، 9؛ طه، 20/67؛ طه، 20/90؛ طه، 20/114؛ الأنبياء، 11/134، 51، 76؛ الحج، 22/78؛ المؤمنون، 23/83؛ النور، 24/58؛ النمل، 27/58؛ غافر، 40/74، 41/34، 42/12، 43/12، 49/30؛ الأحزاب، 33/49، 62/33؛ الأحباب، 4/46؛ الأحقاف، 40/74، 47/48؛ فاطر، 41/48، 42/48؛ الشورى، 40/55، 39/53، 34/54؛ الزمر، 15/55، 39/54؛ طه، 40/55، 16/23؛ الذاريات، 51/46؛ الطور، 52/52؛ النجم، 53/52؛ الحديد، 57/10، 16/22؛ المجادلة، 58/4؛ الجمعة، 62/3؛ المنافقون، 63/10؛ التغابن، 56/5/28؛ نوح، 71/1.41؛ الحاقة، 69/41

95 البقرة، 2/97، 98، 111، 185، 232/2؛ النساء، 4/36، 107، 134؛ هود، 11/15؛ الإسراء، 17/18؛ مريم، 19/29، 63، 75؛ طه، 20/15؛ العنكبوت، 29/5؛ فاطر، 35/10؛ بيس، 36/70؛ الشورى، 42/20؛ الذاريات، 51/35؛ الطلاق، 65/2.46؛ السجدة، 32/5؛ المعارج، 70/4.46

[فصل] في الإقلاب⁹⁷ إذا لقيت النون الساكنة و التنوين الباء تقلب النون

والتنوين ميمًا مخفاتًا مع العنة مثل: من بعد⁹⁸ ، أليم بما كانوا⁹⁹.

[فصل] إذا لقيت الميم الساكنة الباء يجوز إخفاوها وإظهارها والإخفاء أولى.

مثل: وماهم بمؤمنين¹⁰⁰ ، وإذا لقيت الميم الساكنة ميمًا يلزم إدعهما مع العنة، مثل: كم

من فئة¹⁰¹ ، وإذا لقيت غير الميم والباء يلزم إظهارها خصوصًا في الواو والفاء حذرا

عن الإخفاء¹⁰² مثل عليهم ولا خصوصا في غير المغضوب عليهم ولا الصالين¹⁰³ ، هم

فيه¹⁰⁴.

[فصل] في الإدغام مع العنة إذا لقيت النون الساكنة و التنوين¹⁰⁵ ي و م ن

تدعى¹⁰⁶ مع العنة مثل: أن يضرب¹⁰⁷ ، قدير يائيها¹⁰⁸ ، من يشاء¹⁰⁹ ، نوراً هدي¹¹⁰ ،

⁹⁷ ب : القاب

البقرة ، 253/2 ، 246 ، 213 ، 230 ، 159 ، 209 ، 211 ، 74 ، 75 ، 109 ، 145 ، 159 ، ، 27 ، 52 ، 56 ، 64 ، 4/10 .

البقرة ، 10/2 ، الأنعام 70/6 ، يونس 4/10 .

.8/2 .

.249/2 .

.101 ب - الإخفاء

.7/1 .

.103 الفاتحة ،

.75/43 .

.3/78 .

.105 ب + هذه الحروف وهي ي ن م و .

.106 ب : تدعى عمان .

.26/2 .

.8/66 .

.108 التحرير ،

.48/30 .

.21 ، 13 ، 27/13 ، 11/14 .

.4 ، 2 ، 93/16 ، 46/24 ، النور ، 21 ، 35 ، 38 ، 43 ، 23/39 ، الأعراف ، 128/7 ، التوبية ، 15 ، 27/9 ، يونس ، 10 ، 25 ، 107/10 ،

؛ الماندة ، 18/5 ، 54 ، 40 ، النساء ، 13 ، 37 ، 73 ، 74 ، 129 ، 179/3 ، آل عمران ، 90 ، 105 ، 142 ، 212 ، 213 ، 247 ، 269 ، 272 ، 284/2 ،

؛ الماء ، 49/4 ، 4/62 ، الجمعة ، 31/72 ، المدثر ، 4/62 ، الحشر ، 6/59 ، الرعد ، 14 ، 25/48 ،

فاطر ، 8 ، 22/35 ، الزمر ، 23/39 ، غافر ، 15/40 ، الشورى ، 19 ، 50/42 ، الروم ، 21 ، 62/29 ، العنكبوت ، 56/28 ، القصص ، 21 ، 48/30 ،

.31/76 ، الإنسان ، 21 ، 29/57 .

.52/42 .

.110 الشورى ،

هُدَىٰ مِنْ رَّحْمَةٍ¹¹¹، إِنْ مِنْكُمْ¹¹²، غَيْشَاوَةٌ وَلَهُمْ¹¹³، مِنْ وَاقِ¹¹⁴، إِلَّا فِي¹¹⁵
 صِنْوَانٌ¹¹⁶ وَ قِنْوَانٌ¹¹⁷ وَ بُنْيَانٌ¹¹⁸، وَ دُنْيَا¹¹⁹. وَ يَجِبُ إِظْهَارُ الْعُنْتَةِ فِي الْمِيمِ وَالْنُّونِ إِذَا
 كَانَتَا [٩٣] وَ [مُشَدَّدَتَيْنِ مِثْلُ لَمَّا]¹²⁰، وَمَمَا¹²¹، وَعَمَّ¹²²، وَمِمْ¹²³، وَإِنَّ¹²⁴، وَأَنَّ¹²⁵،
 وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ.

[فصل] في الإِذْعَامِ بِلَا عُنْتَةٍ إِذَا لَقِيتُ الْمُؤْنُ السَّاكِنَةُ وَ التَّنْوِينُ¹²⁶ رَلْ تُدْعُمُ
 بِغَيْرِ¹²⁷ عُنْتَةٍ مِثْلُ: مِنْ رَّحْمَةٍ¹²⁸، عَفْوُرُ رَّحِيمٌ¹²⁹، مِنْ لَدُنَّ¹³⁰، هُدَىٰ لِلْمُتَّقِينَ¹³¹ وَمَا
 أَشْبَهَ ذَلِكَ¹³²

¹¹¹ البقرة ، 5/2 ؛ لقمان ، 5/31 .

¹¹² النساء ، 72/4 ؛ مريم ، 71/19 ؛ الحاقة ، 49/69 .

¹¹³ البقرة ، 7/2 .

¹¹⁴ الرعد ، 34/13 ؛ غافر ، 21/40 ؛ ب + وما اشبه ذلك.

¹¹⁵ ب + نحو .

¹¹⁶ الرعد ، 4/13 .

¹¹⁷ الأنعام ، 99/6 .

¹¹⁸ التوبه ، 109،110/9 ؛ النحل 26 ؛ الكهف ، 21/18 ؛ الصافات ، 97/37 ؛ الصاف ، 4/61 .

¹¹⁹ القرة ، 217،220/2 ؛ 204،212،217،220/2 ؛ 130،200،204،212،217،220/2 ؛ آل عمران ، 85،86،114،130،200،204،212،217،220/2 .

¹²⁰ الأنعام ، 5/6 ؛ الأعراف ، 126/7 ؛ يونس ، 54،13/10 ؛ يس ، 77 ، 98 .

¹²¹ ب : عَمَّا ؛ البقرة ، 23/2 ، 36 ، 61 ، 79 ، 168 ، 202 ، 229 ، 248 ، 251 ، 264 ، 267 ؛ آل عمران ، 92/3 .

¹²² النساء ، 7،11/4 ، 32 ، 33 ، 39 ، 65 ، 176 .

¹²³ النبا ، 1/78 .

¹²⁴ البقرة ، 28/2 ، 29 ، 31 ، 51 ، 52 ، 55 ، 56 ، 59 ، 62 ، 65 ، 110 ، 112 ، 137 .

¹²⁵ البقرة ، 6/2 ، 20،26 ، 62 ، 67 ، 70 ، 74 ، 109 ، 110 ، 115 ، 120 ، 132 ، 140 ، 143 ، 148 ، 149 ، 150 ، 153 .

¹²⁶ البقرة ، 4/3 ، 5 ، 10 ، 13 ، 19 ، 21 ، 25 ، 34 ، 39 ، 40 ، 45 ، 59 ، 65 ، 98 ، 97 .

¹²⁷ ب + حرفين .

¹²⁸ البقرة ، 5/2 ، 26 ، 136 ، 144 ، 157 ؛ آل عمران ، 84،3/3 ؛ المائدة ، 5/5 ، 2 ، 66 ؛ الأعراف ، 152/7 ؛ الأنبياء ، 21

¹²⁹ لقمان ، 5/31 ؛ محمد ، 2،3،15 /47 ، 25 /53 .

¹³⁰ البقرة ، 173 /2 ، 172 ، 199 ، 192 ، 182 ، 218 ، 31 ، 226 ، 54 /6 ، 145 ، 74 ، 98 ، 39 ، 34 ، 39 ، 99 ، 102 ، 12 ، 53 /12 .

¹³¹ النساء ، 4/4 ، 67 ؛ الكهف ، 18 /18 ؛ مريم ، 19/20 ؛ طه ، 13 ؛ الأنباء ، 21 ؛ القصص ، 28 .

¹³² البقرة ، 2/2 .

¹³³ ب + غيره .

[فصل] في الإِذْعَامِ الْمِثْلَيْنِ تُدْعَمُ حَرْفُ السَّاكِنِ في مِثْلِهِ مِثْلُ: فَمَا رَبَحْتُ بِخَارِقِكُمْ¹³³، أَنْ إِضْرَبْتُ بِعَصَابَكَ الْحَجَرَ¹³⁴، مَالِيَّةُ هَلَكَ¹³⁵، إِنَّمَا يَوْجِهُ إِلَّا فِي 136 آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ¹³⁷، الَّذِي يُكَذِّبُ¹³⁸، لَقَالَ يَرْوَلُ الْمَدُّ إِنَّهُ لَا يَجْوَزُ الإِذْعَامُ فِي مِثْلِ ذَلِكِ.

[فصل] في الإِذْعَامِ الْمُتَقَارِبَيْنِ تُدْعَمُ التَّاءُ فِي الدَّالِ وَالظَّاءِ. مِثْلُ: أُحِبِّتْ دَعْوَتُكُمَا¹³⁹، وَقَالَتْ طَائِفَةٌ¹⁴⁰، وَالدَّالُ فِي التَّاءِ مِثْلُ: مَا عَبَدْتُمْ¹⁴¹، وَكَدْتَ¹⁴²، وَالثَّاءُ فِي الدَّالِ، مِثْلُ: يَلْهَثُ ذَلِكِ¹⁴³، وَالدَّالُ فِي الظَّاءِ، مِثْلُ: إِذْ ظَلَمُوا¹⁴⁴، وَاللَّامُ فِي الرَّاءِ مِثْلُ: قُلْ رَبِّ¹⁴⁵، وَيُظْهِرُ فِي بَلْ رَانَ¹⁴⁶، وَمَنْ رَاقِ¹⁴⁷ عِنْدَ الْبَعْضِ، وَتُدْعَمُ الْبَاءُ فِي الْمِيمِ، مِثْلُ: يَا بُئَيْ ارْكَبْ مَعَنَا¹⁴⁸، وَتُدْعَمُ الْقَافُ فِي الْكَافِ إِذَا كَانَتَا فِي كَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ¹⁴⁹ مِثْلُ أَمْ تَخْلُقُكُمْ¹⁵⁰ وَغَيْرِهِ¹⁵¹ وَالْكَافُ فِي الْقَافِ مِثْلُ وَنَقِيدِسُ لَكَ قَالَ¹⁵² وَغَيْرِهِ.

¹³³ البقرة ، 2 / 16.¹³⁴ الأعراف ، 7 / 160 ، ب - الحجر.¹³⁵ الحقة ، 69 / 28.¹³⁶ ب + مثل.¹³⁷ البقرة ، 2 / 25 ، 82 ، 277 ، آل عمران ، 3 / 57 ، النساء ، 4 / 57 ، 12 ، 173 ، المائدة ، 5 / 93 ، الأعراف ، 7 / 42.

.....

¹³⁸ الماعون ، 1 / 107.¹³⁹ يونس ، 10 / 89.¹⁴⁰ آل عمران ، 3 / 72.¹⁴¹ الكافرون ، 4 / 109.¹⁴² الإسراء ، 17 / 74 ، الصافات ، 37 / 56.¹⁴³ الأعراف ، 7 / 176.¹⁴⁴ النساء ، 4 / 64.¹⁴⁵ المؤمنون ، 23 / 93.¹⁴⁶ المطففين ، 83 / 14.¹⁴⁷ القيامة ، 75 / 27.¹⁴⁸ هود ، 11 / 42.¹⁴⁹ ب - إِذَا كَانَتَا فِي كَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ¹⁵⁰ المرسلات ، 77 / 20.¹⁵¹ ب - وَغَيْرِهِ¹⁵² البقرة ، 2 / 30.

[فصلٌ] في [٩٣ ط] تفخيم الراء وترقيقه تفعّم الراء¹⁵³ إذا كانت مفتوحة أو مضمومة مثل: ررقنا¹⁵⁴، ورزننا¹⁵⁵ وما أشبه ذلك. وترقق إذا كانت مكسورة مثل: ررقا¹⁵⁶ وغيره. وإن كانت ساكنة إما أن يكون ما قبلها مفتوحاً أو مضموماً أو مكسوراً، فإن كانت مفتوحاً أو مضموماً تفعّم مثل: قرية¹⁵⁷، وررقا¹⁵⁸ وغيرهما. وإن كان مكسوراً ترقق مثل: فرعون¹⁵⁹، ومرية¹⁶⁰. وإن كانت الكسرة عارضة تفعّم مثل: أم ارتباوا¹⁶¹، وإن ارتبسم¹⁶² وغيره¹⁶³. وإن كانت غير عارضة ووقع بعدها حرف من حروف الإستغلاء وهي الصاد والحاء والظاء والعين والقاف¹⁶⁴ يجمعها حُصْ ضاعطٍ قِظْ تفعّم أيضاً مثل: مرصادا¹⁶⁵، وقرطاس¹⁶⁶، وفرقة¹⁶⁷ واحتلَّتْ و في فرق¹⁶⁸. أما إذا لم يكن ما بعدها حرف من حروف الإستغلاء ترقق¹⁶⁹ مثل: مرية¹⁷⁰. وإن كان ما قبلها ياء ساكنة ترقق مثل: حير¹⁷¹ وسير¹⁷² وطير¹⁷³ في الوقف فإن¹⁷⁴ لم يكن

153 ب - الراء

154 البقرة ، 2 / 254 ، 3 ، 57 ، 172 ، 254 ، 3 ، 57 ، 172 ، 254 ، 3 ، الأعراف ، 7 / 160 ، الأنفال ، 8 / 3 ، يونس ، 10 / 93 ، 10 ، 93 / 10 .

155 القراءة ، 25 / 2 .

156 البقرة ، 22 ، 25 / 2 ، آل عمران ، 37 ، هود ، 11 / 88 ، إبراهيم ، 14 / 32 ، النحل ، 16 / 4 ، 67 ، 73 ، 75 / 16 .

157 البقرة ، 2 / 259 ، الأنعام ، 6 / 123 ، الأعراف ، 7 / 4 ، 94 ، 123 ، 12 ، 4 ، 94 ، 7 / 4 .

158 طه ، 20 / 102 .

159 البقرة ، 2 / 49 ، 50 ، 49 ، 50 / 2 ، آل عمران ، 3 / 11 ، الأعراف ، 7 / 103 ، 104 ، 109 ، 113 ، 123 ، 127 ، 130 ، 137 ، 141 ، 103 ، 104 ، 109 ، 113 ، 123 ، 127 ، 130 ، 137 ، 141 .

160 هود ، 11 / 17 ، 109 ، 17 ، 109 / 11 ، الحج ، 22 / 55 ، السجدة ، 32 / 23 ، فصلت ، 41 / 54 .

161 النور ، 24 / 50 .

162 المائدة ، 5 / 106 ، الطلاق ، 65 / 4 .

163 ب - وغيره

164 ب : الحاء والصاد الصاد والعين والظاء والقاف والظاء

165 النبا ، 78 / 21 ، الفجر ، 89 / 14 .

166 الأنعام ، 6 / 7 .

167 التوبية ، 9 / 122 .

168 الشعراء ، 26 / 63 .

169 ب + أيضا .

170 هود ، 11 / 17 ، 109 ، 17 ، 109 / 11 ، الحج ، 22 / 55 ، السجدة ، 32 / 23 ، فصلت ، 41 / 54 .

171 البقرة ، 2 / 103 ، 54 ، 61 ، 103 ، 54 ، 61 ، 103 ، 54 ، 110 ، 30 ، 54 ، 110 ، النساء ، 4 / 4 ، 25 ، 59 ، 77 ، 114 ، 5 / 5 ، 114 ، 5 / 5 .

، ،

172 سباء ، 34 / 18 .

173 البقرة ، 2 / 260 ، آل عمران ، 3 / 49 ، المائدة ، 5 / 110 ، يوسف ، 12 / 36 ، 41 .

174 ب : وان .

السَّاكِنُ يَأْءَ إِنْ كَانَ مَا قَبْلَهَا مَفْتُوحًا أَوْ مَضْمُومًا تُفَحَّمُ مِثْلُ: الْقَدْرِ¹⁷⁵، وَالنُّشُورِ¹⁷⁶ فِي الْوَقْفِ، وَإِنْ كَانَ مَكْسُورًا تُرَقَّقُ مِثْلُ بِكْرٍ¹⁷⁷، وَذِكْرٍ¹⁷⁸، وَشِعْرٍ¹⁷⁹ فِي الْوَقْفِ. [94 و]

[فَصْلٌ] تُرَقَّقُ اللَّامُ فِي جَمِيعِ الْمَوَاضِعِ إِلَّا فِي لَفْظَةِ اللَّهِ فَإِنَّهَا¹⁸⁰ تُفَحَّمُ إِذَا كَانَ مَا قَبْلَهَا مَفْتُوحًا أَوْ مَضْمُومًا تَعْظِيمًا مِثْلُ: وَاللَّهُ¹⁸¹، وَحَتَّمَ اللَّهُ¹⁸²، وَعَبْدُ اللَّهِ¹⁸³، وَيَعْنَلُ اللَّهُ¹⁸⁴ وَغَيْرُ ذَلِكَ. وَإِنْ كَانَ مَا قَبْلَهَا مَكْسُورًا تُرَقَّقُ سَوَاءً كَانَتْ الْكَسْرَةُ فِي نَفْسِ الْكَلِمَةِ تَحْوِي بِاللَّهِ¹⁸⁵، وَلَلَّهِ¹⁸⁶ وَغَيْرُ ذَلِكَ أَوْ فِي آخِرِ الْكَلِمَةِ مِثْلٌ¹⁸⁷: آيَاتِ اللَّهِ¹⁸⁸، وَعَلَيْهِ اللَّهُ وَغَيْرُ ذَلِكَ.

[فَصْلٌ] فِي هَاءِ الضَّمِيرِ ثُوَصَلُ هَاءُ الضَّمِيرِ إِذَا كَانَ مَا قَبْلَهَا مُتَحَرِّكًا مِثْلُ: لَهُ¹⁸⁹، وَبِهِ¹⁹⁰ وَإِنْ كَانَ مَا قَبْلَهَا أَوْ مَا بَعْدَهَا سَاكِنًا لَا ثُوَصَلُ مِثْلُ: عَنْهُ¹⁹¹،

¹⁷⁵ القر، 1،2،3 / 97.

¹⁷⁶ فاطر، 9 / 35؛ الملك، 15 / 67.

¹⁷⁷ البقرة، 68 / 2.

¹⁷⁸ آل عمران، 58 / 3؛ المائدة، 5 / 91؛ الأعراف، 7 / 69، 63؛ يوسف، 12 / 10.....؛ يوسف، 42 / 4.....

¹⁷⁹ يس، 36 / 36.

¹⁸⁰ ب : فان فيها.

¹⁸¹ البقرة، 2 / 105؛ آل عمران، 3 / 19، 72، 95، 96.....؛ آل عمران، 3 / 15، 11، 13، 14، 15، 25، 26.....؛ النساء، 4 / 12.....؛ المائدة، 5 / 4.....؛ النساء، 4 / 17، 19، 38.....

¹⁸² البقرة، 2 / 7؛ الأنعام، 6 / 46؛ الجاثية، 45 / 23.

¹⁸³ الجن، 19 / 72.

¹⁸⁴ النساء، 4 / 147؛ إبراهيم، 27 / 14.

¹⁸⁵ البقرة ، 2 / 28،62،8.....؛ آل عمران، 3 / 101،84،101.....؛ النساء ، 4 / 38،39.....؛ المائدة ، 5 / 53،59،69.....

¹⁸⁶ الفاتحة، 1 / 2؛ البقرة، 2 / 112،98،112.....؛ آل عمران، 3 / 109،97.....؛ النساء ، 4 / 125،126،131.....؛ النساء ، 4 / 20.....

¹⁸⁷ ب : نحو.

¹⁸⁸ البقرة ، 2 / 113؛ آل عمران ، 3 / 111؛ النساء ، 4 / 140؛ الأعراف ، 7 / 26؛ الكهف ، 18 / 17.....

¹⁸⁹ البقرة ، 2 / 102،107،116.....؛ آل عمران ، 3 / 47،59،84.....؛ النساء ، 4 / 11،38.....؛ المائدة ، 5 / 52.....

¹⁹⁰؛ النساء ، 4 / 30،41،45.....

¹⁹¹؛ النساء ، 4 / 22،25،26.....؛ آل عمران ، 3 / 64،66.....؛ النساء ، 4 / 1.....؛ المائدة ، 5 / 3،7،13.....؛ النساء ، 4 / 31،55،161.....؛ النساء ، 4 / 119.....؛ المائدة ، 5 / 16.....؛ النساء ، 4 / 166.....؛ الأعراف ، 7 / 16.....

وَمِنْهُ¹⁹² ، وَلَهُ الدِّينُ¹⁹³ ، وَمَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ¹⁹⁴ ، وَتُوْصَلُ فِي فِيهِ مُهَانًا¹⁹⁵ ، وَلَا تُوْصَلُ فِي مِثْلِ: يَرْضَهُ لَكُمْ¹⁹⁶ وَتُوْصَلُ فِي مِثْلِ: نُؤْتِهِ¹⁹⁷، وَنُؤْدِهِ¹⁹⁸، وَنُؤْلِهِ¹⁹⁹، وَنُصْلِهِ²⁰⁰ وَحَقِيقَةُ الصِّلَةِ إِلَيْهِ الْمَدِيَّةُ وَالْوَأْوَالُ الْمَدِيَّةُ لَا عَيْرُهُمَا.

[فَصْلٌ] في الْقَلْقَلَةِ²⁰¹ حَمْسَةُ أَحْرُفٍ وَهِيَ الْقَافُ وَالطَّاءُ وَالبَاءُ وَالجِيمُ وَالدَّالُ تَجْمِعُهَا قُطْبٌ جَدِّيْبٌ بَيَانُ الْقَلْقَلَةِ في السَّاكِنِ مِنْهَا فِي الْوَصْلِ وَالْوَقْفِ [ظ49]
أَشَدُ²⁰³ مُبَيِّنًا مِثَالُ الْوَقْفِ: صِرَاطٌ²⁰⁴، وَحَاجٌ²⁰⁵، وَعَذَابٌ²⁰⁶، وَمِرْصَادٌ²⁰⁷،
وَوَاقٌ²⁰⁸ وَمِثَالُ الْوَصْلِ: أَوِ اطْرَحُوا²⁰⁹، أَوِ اقْتَلُوا²¹⁰ وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ.

[فَصْلٌ] في التَّفْخِيمِ وَالترْقِيقِ يَجِبُ تَفْخِيمُ الْحُرُوفِ الْمُسْتَعْلِيَّةِ وَتَرْقِيقُ غَيْرِهَا مَا سِوَى الرَّاءِ وَاللَّامِ، لَكِنْ تَفْخِيمُ حُرُوفِ الْمُطْبَقَةِ أَقْوَى مِنْ غَيْرِهَا وَهِيَ صَضْطَطَ طَبَّاطٌ²¹¹.

¹⁹² البقرة ، 2 / 217، 60، 74.....؛ آل عمران ، 3 / 85، 45، 85، 7، 45.....؛ النساء ، 4 / 8، 4، 7.....؛ المائدة ، 5 / 95، 6.....

¹⁹³ النحل ، 52 / 16.....

¹⁹⁴ الشورى ، 21 / 42.....

¹⁹⁵ الفرقان ، 69 / 25.....

¹⁹⁶ الزمر ، 7 / 39.....

¹⁹⁷ آل عمران ، 3 / 145، الشورى ، 42 / 20.....

¹⁹⁸ آل عمران ، 3 / 75.....

¹⁹⁹ النساء ، 4 / 115.....

²⁰⁰ النساء ، 4 / 115.....

²⁰¹ ب + وَ حِرْوَفُ الْفَلْقَلَةِ

²⁰² ب + فِي

²⁰³ ب - مُبَيِّنًا مِثَالُ الْوَقْفِ: صِرَاطٌ، وَحَاجٌ، وَعَذَابٌ، وَمِرْصَادٌ، وَوَاقٌ وَمِثَالُ الْوَصْلِ: أَوِ اطْرَحُوا، أَوِ اقْتَلُوا وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ.

²⁰⁴ الفاتحة ، 1 / 6، 7.....؛ البقرة ، 2 / 213، 142.....؛ آل عمران ، 3 / 51.....؛ النساء ، 4 / 101.....؛ الأعاصم ، 6 / 80.....؛ التوبية ، 9 / 19.....

²⁰⁵ البقرة ، 2 / 258.....؛ آل عمران ، 3 / 61.....؛ الأعاصم ، 6 / 80.....؛ التوبية ، 9 / 19.....

²⁰⁶ البقرة ، 2 / 7، 10، 49.....؛ آل عمران ، 3 / 21.....؛ النساء ، 4 / 16.....؛ النساء ، 4 / 21.....؛ المائدة ، 5 / 33.....؛ المائدة ، 5 / 36.....؛ النساء ، 4 / 37.....

²⁰⁷ النبأ ، 78 / 21.....؛ الفجر ، 14 / 89.....

²⁰⁸ الرعد ، 21 / 34.....؛ غافر ، 40 / 21.....

²⁰⁹ يوسف ، 12 / 3.....

²¹⁰ البقرة ، 2 / 253.....؛ الحجرات ، 49 / 9.....

²¹¹ ب : فَصْلٌ فِي تَفْخِيمِ حُرُوفِ الْمُقْطَعَاتِ وَتَفْخِيمِ حُرُوفِ الْمُفْتَحَاتِ أَقْوَى مِنْ غَيْرِهِ وَهِيَ صَضْطَطَ طَبَّاطٌ

[فَصْلٌ] في المَدِ حُرُوفُ الْمَدِ ثَلَاثَةُ الْأَلِفُ السَّاِكِنَةُ الْمَفْتُوحَةُ مَا قَبْلَهَا، وَالْوَاءُ السَّاِكِنَةُ الْمَضْمُومَةُ مَا قَبْلَهَا، وَالْيَاءُ السَّاِكِنَةُ الْمَكْسُورَةُ مَا قَبْلَهَا، وَتُسَمَّى ذَلِكَ الْمَدُ حُرُوفَ الْعِلَّةِ وَحُرُوفَ الْمَدِ وَاللَّيْنِ، فَإِنْ لَقِيَ أَحَدُهُمَا هَمَزَةً إِذَا كَانَتَا فِي كَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ يُسَمَّى ذَلِكَ الْمَدُ مَدًا مُتَصِّلًا وَوَاجِبًا نَحْوَ²¹²: أُولَئِكَ²¹³، وَالْمَلَائِكَةُ²¹⁴، وَجَاءَ²¹⁵، وَجِيءَ، وَسَيِّءَ، وَسُوءَ²¹⁶ وَغَيْرُ ذَلِكَ. وَإِنْ كَانَ حَرْفُ²¹⁷ الْمَدِ آخِرُ الْكَلِمَةِ وَاهْمَرَةً فِي كَلِمَةٍ أُخْرَى تُسَمَّى مَدًا مُنْفَصِلًا وَجَاهِزًا يَعْنِي يُجُوزُ مَدُهُ وَقَصْرُهُ مِثْلُ: إِمَّا أَنْزَلَ²¹⁸، وَقَالُوا آمَنَّا²²⁰، وَفِي أَنْفُسِهِمْ²²¹ وَغَيْرُ ذَلِكَ وَالْمَدُ الْمُتَصِّلُ مُدًّا مِقْدَارَ خَمْسَةِ الْفَاتِ أوْ ثَلَاثِ الْفَاتِ، وَالْمَدُ الْمُنْفَصِلُ مُدًّا مِقْدَارُ الْأَلْفِ [95] وَنِصْفِ الْأَلْفِ، أَوْ مِقْدَارِ الْأَلْفِ وَاحِدٍ وَإِذَا لَقِيَ أَحَدُ حُرُوفِ الْمَدِ الْمُدْعَمَ بِمُدٍّ وَيُسَمَّى ذَلِكَ الْمَدُ مَدًا ضَرُورِيًّا وَلَازِمًا مِثْلُ: وَلَا الضَّالِّينَ²²³، وَحَاجَةَ²²⁴ وَتَحَاجُّوْيَّ²²⁵ وَغَيْرُ ذَلِكَ، وَإِذَا لَقِيَ أَحَدُهَا حَرْفًا سَاكِنًا غَيْرَ الْمُدْعَمِ²²⁶ وَقْفًا وَوَصْلًا يُطَوِّلُ أَيْضًا وَيُسَمَّى ذَلِكَ الْمَدُ مَدًا لَازِمًا نَحْوَ²²⁷

²¹² ب : مثل.²¹³ البقرة، 2 / 2.....؛ آل عمران، 5، 16، 27 / 5.....؛ النساء، 17، 18، 52 / 4.....؛²¹⁴ البقرة، 2 / 31.....؛ آل عمران، 161، 210 / 2.....؛ النساء، 18، 39، 42 / 3.....؛ الأنعام، 97، 166، 172 / 4.....؛²¹⁵ النساء، 4 / 43؛ المائدَةُ، 5 / 6؛ الأنعام، 6 / 61، 91، 160.....؛²¹⁶ البقرة، 2 / 49؛ آل عمران، 3 / 30، 174.....؛ النساء، 4 / 149.....؛²¹⁷ ب : حروف.²¹⁸ ب + في.²¹⁹ البقرة ، 2 / 4.....؛ النساء ، 4 / 44.....؛ المائدَةُ ، 5 / 60.....؛ الأنعام ، 6 / 44.....؛²²⁰ البقرة ، 2 / 14.....؛ آل عمران ، 3 / 76.....؛ المائدَةُ ، 5 / 11.....؛ النساء ، 4 / 41.....؛²²¹ آل عمران ، 3 / 154.....؛ النساء ، 4 / 65.....؛ المائدَةُ ، 5 / 63.....؛²²² ب - ضَرُورِيًّا.²²³ الفاتحة، 1 / 7.²²⁴ الأنعام ، 6 / 80 ؛ ب - وحاجَهَ²²⁵ الأنعام ، 6 / 80 ؛ ب + وادَاتَهُ و صَاحَةَ.²²⁶ ب : سواء.²²⁷ ب : مثل .

آلآن²²⁸، وَالذَّكَرِيْن²²⁹، وَ لَامْ، وَمِيمْ، وَنُون²³⁰، وَصَادِ²³¹، وَقَافِ²³² وَيُسَمَّى ذَلِكَ الْمَدُّ مَدًا لَازِمًا²³³ لِلْزُّوْم سَبَبِهِ وَهُوَ السُّكُونُ وَلَا يَنْفَلُ عَنْهُ وَقْفًا وَوَصْلًا وَمِثَالٌ²³⁴ الْمُمَقْطَعَاتِ إِذَا كَانَتْ مُرَكَّبَةً مِنْ ثَلَاثَةِ آخْرُوفِ فِي التَّلْفُظِ وَأُوْسَطُهَا سَاكِنٌ مِثْلُ: لَامْ، وَمِيمْ، وَكَافِ، وَنُونٌ مُمَدٌّ مَدًا لَازِمًا وَإِلَّا فَلَا، مِثْلُ: رَا، وَهَا، وَطَا²³⁵ وَغَيْرِ ذَلِكُ²³⁷. وَإِذَا أَقِيَّتْ²³⁸ حَرْفًا سَاكِنًا وَسُكُونُهُ عَارِضٌ بِالْوَقْفِ أَوْ وَصْلٌ²³⁹ يَجُوزُ طُولُهُ وَنَوْسُطُهُ وَقَصْرُهُ مِثْلُ: يَعْلَمُونَ²⁴⁰، وَرَحِيمٌ²⁴¹، وَغَفُورٌ²⁴²، وَغَفَارٌ²⁴³ وَغَيْرِ ذَلِكَ وَيُسَمَّى ذَلِكَ الْمَدُّ مَدًا عَارِضاً غَيْرُ مُدْغَمٍ وَمِنْ أَقْسَامِ الْمَدِّ وُجُوهُ أَخْرَ مِنْهَا مَدٌّ لَازِمٌ مُظَهَّرٌ كَالْحُرُوفِ الْمُمَقْطَعَاتِ. [95] ظ وهي كَهِيْعَصٌ²⁴⁴ وَ حِمٌ²⁴⁵ عَسْقٌ²⁴⁶ وَ يِسٌ²⁴⁷ وَقَافٌ²⁴⁸ وَ نُونٌ²⁴⁹ وَ أَلْمٌ²⁵⁰ وَ مَدُّ المَدْغَمِ كَالصَّافَاتِ²⁵¹ وَ الدَّابَّةِ²⁵² وَغَيْرِ ذَلِكَ وَمَدُّ عَارِضِ غَيْرِ

²²⁸ البقرة، 2 / 71؛ النساء، 4 / 18؛ الأنفال ، 8 / 66؛.....

²²⁹ الأنعام، 6 / 143، 144

²³⁰ القلم / 1 / 68؛ ب : ن.

²³¹ ص، 1 / 38، .1

²³² ق، 50 / 1؛ ب : ق ؛ ب + وَغَيْرِ ذَلِكَ.

²³³ ب + غَيْرِ مُدْغَمٍ.

²³⁴ ب + حُرُوفٍ.

²³⁵ ب : ص وَ ق وَ لَكْ وَ ن.

²³⁶ ب : رَا وَ حَا وَ يَا وَ طَهِ.

²³⁷ ب - وَغَيْرِ ذَلِكَ

²³⁸ ب - حَرْفًا سَاكِنًا وَسُكُونُهُ عَارِضٌ

²³⁹ ب : وَقْفًا لَا وَصْلًا

²⁴⁰ البقرة ، 2 / 13، 22، 26.....، آل عمران، 3 / 66، 71، 75.....، العنكبوت، 29 / 4، 104، 105.....، المائدـة، 5 / 4، 34، 39، 74، 98 / 5.....،

²⁴¹ البقرة ، 2 / 173، 182، 192 / 2.....، آل عمران، 3 / 31، 89، 129.....، النساء، 4 / 25، 31، 89، 129، 155.....، المائدـة، 5 / 3.....،

²⁴² البقرة ، 2 / 173، 182، 192 / 2.....، آل عمران، 3 / 31، 89، 129.....، النساء، 4 / 25، 31، 89، 129، 155.....، المائدـة، 5 / 3.....،

²⁴³ طه، 20 / 82؛ ص، 38 / 38، الزمر، 39 / 5؛ غافر، 40 / 42.

²⁴⁴ مريم، 1 / 19.

²⁴⁵ غافر، 40 / 1؛ فصلـت، 41 / 1؛ الشورى، 42 / 1؛ الزخرف، 43 / 1؛ الدخـان، 44 / 1؛ الجاثـية، 45 / 1؛ الأحقـاف، 46 / 1.

²⁴⁶ الشورى، 42 / 2.

²⁴⁷ يِسٌ، 36 / 1.

²⁴⁸ ق، 50 / 1.

²⁴⁹ القلم، 68 / 1.

²⁵⁰ البقرة ، 2 / 1؛ آل عمران، 3 / 1؛ العنكبوت، 29 / 1؛ الروم، 30 / 1؛ لقمان، 31 / 1؛ السجدة، 32 / 1؛ ب : ق وَ ن وَ المـص .

²⁵¹ الصـافـات، 37 / 1.

²⁵² البقرة ، 2 / 164؛ الأنـعام، 6 / 38؛ هـود، 11 / 6، 56.....

ذلك مدغم مثل الرحمن الرحيم²⁵³ و مد عارض جائز مثل نستعين²⁵⁴ و غفور رحيم²⁵⁵ وغير ذلك²⁵⁶ ومد إبدال²⁵⁷ أمن²⁵⁸ و أزر²⁵⁹ وغير ذلك²⁶⁰ ومد تمكين نحو إذا حييت²⁶¹ ومعاذيره²⁶² وحروف اللين الواو الساكنة المفتوحة ما قبلها والياء الساكنة المفتوحة ما قبلها مثل خوف²⁶³ و بيت²⁶⁴ و صوت²⁶⁵ وشئ²⁶⁶ اعلم أن هذه القواعد التي ذكرناها في هذه الرسالة متفق عليها بين القراء تمت²⁶⁷؛

²⁵³ الفاتحة، 1/3؛ البقرة، 2/163؛ النمل، 27/30؛ فصلت، 41/2؛ الحشر، 59/22.

²⁵⁴ الفاتحة، 1/3.

²⁵⁵ البقرة، 2/199، 192، 182، 173؛ آل عمران، 3/129، 129، 31، 89؛ النساء، 4/25؛ المائدة، 5/25، 3439، 74، 98/5،

²⁵⁶ ب - و مد المدغم كالصفات والدابة وغير ذلك و مد عارض غير ذلك مدغم مثل الرحمن الرحيم و مد عارض جائز مثل نستعين و غفور. رحيم وغير ذلك.

²⁵⁷ ب + نحو.

²⁵⁸ البقرة، 2/253، 285، 177، 126، 62، 13؛ آل عمران، 3/99، 110؛ النساء، 4/55؛ المائدة، 5/69؛ الأنعام، 6/.....

²⁵⁹ الأعاصم، 6/74.

²⁶⁰ ب + منها.

²⁶¹ النساء، 4/86.

²⁶² القيمة، 15/75.

²⁶³ البقرة، 2/155، 262، 274، 277/2؛ آل عمران، 3/38، 62، 112، 155، 262، 274، 277/2؛ النساء، 4/170؛ المائدة، 5/69؛ الأنعام، 6/.....

²⁶⁴ الأعراف، 4/48؛35، 49/7.

²⁶⁵ البقرة، 2/125، 127، 158/2؛ آل عمران، 3/96، 97؛ النساء، 4/81؛ المائدة، 5/297؛2، 38، 17، 19، 40، 68، 94، 97، 117، 120؛ الأنعام، 6/17، 19، 38.

²⁶⁶ لقمان، 19/31؛ الحجرات، 2/49.

²⁶⁷ البقرة، 2/123، 123، 106، 109، 113، 20، 29، 10، 26، 28، 29/3؛5، 10، 26، 28، 29، 4/4؛32، 33، 59، 85، 86، 113، 126، 176؛17، 19، 38؛17، 19، 40، 68، 94، 97، 117، 120؛ الأنعام، 6/17، 19، 38.

²⁶⁸ الأعراف، 7/185، 145، 156، 89، 145، 185؛؛ ب - مثل خوف و بيت و صوت وشئ.

²⁶⁹ ب : اعلم أن هذه الرسالة التي الرسالة متفق عليها بين القراء في فيها ففهم تمت الكتاب بعون الله الوهاب.

KAYNAKÇA

- Abdüleziz b. Abdülfettah. *Kavâidü't-Tecvîd*. Mısır, 3. Basım, 1369.
- Akün, Ömer Faruk. "Bursalı Mehmed Tâhir". *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 6/452-461. İstanbul: TDV Yayınları, 1992.
- Altıkulaç, Tayyar. *Tecvîdü'l-Kur'ân*. Ankara, 2006.
- Asım Efendi. *El- Okyanusu "l-Basit Fi Tercemeti"l- Kamusi "l-Muhit*. İstanbul: Türkiye Yazma Eserler Kurumu, ts.
- Asım Efendi. "Kamûsu'l-Muhit Tercümesi", ts.
http://ekitap.yek.gov.tr/urun/kamûsu'l-muhit-tercumesi--takim-6-cilt-_536.aspx
- Birişik, Abdulhamit. *Kiraat ilmi ve tarihi*. Bursa: Emin Yayınları, 3. Baskı: Bursa 2018., 2018.
- Bursalı Mehmed Tâhir. *Osmanlı Müellifleri*. 3 Cilt. Ankara: Türkiye Bilimler Akademisi, 2016.
- Çetin, Abdurrahman. *Kur'ân Okuma Esasları*. Bursa: Emin Yayınları, 59. baskı., 2023.
- Çetin, Abdurrahman. "Tecvid". *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 40/253-254. İstanbul: TDV Yayınları, 2011.
- Çetintaş, İbrahim. "Yaşadığı Dönemin İлmi Anlayışı Bağlamında Saçaklızade'nin İлmi Kişiliği". *Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi* VIII/16 (2010), 91-118.
- Dânî, Ebû Amr Osmân b. Saîd. *et-Tahdîd fi'l Ítkâni ve't-Tecvîd*, ts.
- Dânî, Ebû 'Amr Oşmân b. Saîd b. Oşmân ed-. *et-Teysîr fi'l-kirâ'âti's-seb'*. thk. Otto Pretzl. Beyrut: Dâru Kitâbi'l-'Arabî, 1984.
- Efendi, Saçaklızade Mehmed. *İlimlerin Tertibi Tertibu'l-ulum*. çev. Zekeriya Pak - M. Akif Özdoğan. Hikemiyat, 2021.
- Hüsni, Şeyh Osman. *Güzel Kur'ân Okuma*. Ankara, 2005.
- İbnü'l-Cezerî, Ebü'l-Hasan Şemsüddin Muhammed b. Muhammed. *en-Neşr fi'l-kirâ'âti'l-'âşr*. 2 Cilt. Beyrut: Dârü'l-Kütübi'l-'Ilmiyye, ts.
- İbnü'l-Cezerî, Muhammed b. Muhammed. *et-Temhîd fî İlmi't Tecvîd*. nşr. Ğânim Kaddûrî Hamed. Beyrut, 1986.
- İbnü'l-Cezerî, Muhammed b. Muhammed. *Mukaddime*. İzmir, 1301.
- Karabâşî, Şeyh Abdurrahman Kurrabaşı. *Karabaş Tecvidi*. İstanbul, ts.
- Karaçam, İsmail. *Kur'an-ı Kerîm'in Faziletleri ve Okunma Kaideleri*. M.Ü. İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayınları, 2023.
- Karaçam, İsmail. *Kur'ân-ı Kerîm'İN Nüzûlü ve Kirâati*. İstanbul: Nedve Yayınları, 2. Basım, 1981.
- Kaysî, Mekkî b. Ebû Talib. *er-Riâye li Tecvîdi'l-Kirâe*. Amman, 2.baskı., 1984.
- Mağnîsî, Ahmed b. Muhammed Mağnîsâvî. *Terceme-i Cezerî*. İzmir, 1301.

- Mar'aşî, Saçaklızâde Mehmed b. Ebû Bekir. *Beyânü Cühdi'l-Mukil*. Konya, 1286.
- Mar'aşî, Saçaklızâde Mehmed b. Ebû Bekir. *Cühdü'l-Mukil*, ts.
- Mehmed Emin, Molla Efendi. *Umdatü'l-Hallâن fî Îzâhi Zübdeti'l-'Îrfân*. İstanbul, 1287.
- Muhaysin, Muhammed Sâlim. *el-Îrşâdâtü'l-Celiyye fi'l-Kirââti's-Seb'i min Tarîki's-Şatîbiyye*. Kahire, 1974.
- Okan Kadir Yılmaz. *İSAM Tahkikli Neşir Kılavuzu*, ts.
- Özcan, Tahsin. "Maraşlı Bir Osmanlı Âlimi: Saçaklızade Mehmed Efendi ve Eserleri". *Kahramanmaraş Sempozyumu* 1 (2005), 55.
- Özcan, Tahsin. "Saçaklızâde Mehmed Efendi". *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 35/368. İstanbul: TDV Yayıncıları, 2008.
- Özcan, Tahsin. "Saçaklızâde Mehmed Efendi". *TDV İslâm Ansiklopedisi*, ts. <https://islamansiklopedisi.org.tr/sacaklizade-mehmed-efendi>
- Pakdil, Ramazan. *Ta'lim Tecvid ve Kiraat*. M.Ü. İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayıncıları, 2022.
- Saçaklızâde, Mehmed b. Ebû Bekir el-Mar'aşî el-Haneffî. *Risâle fi't-Tecvîd*. Konya Yazma Eserler Bölge Müdürlüğü, Bölge Yazma Eserler, 78587.
- Saçaklızâde, Mehmed b. Ebû Bekir el-Mar'aşî el-Haneffî. *Risâletü't-Tecvîd*. Amasya Beyazıt Kütüphanesi, Amasya Beyazıt, 387854.
- Sağman, Ali Rıza. *İlâveli Yeni Sağman Tecvidi*. İstanbul, 4. Basım, 1964.
- Sîbeveyhi, Ebû Bişr 'Amr b. Oşmân. *el-Kitâb*. 5 Cilt. Kahire: Mektebetü'l-Hancı, 2. Baskı., 1982.
- Şaban Efendi. *Tecvîdü'l-Kur'ân*, ts.
- Tâhir, Bursali Mehmed. *Osmanlı Müellifleri*. İstanbul: Matbaa-i Âmire, 1333.
- Zihnî, Mehmed. *el-Kavlü's-Sedîd fî İlmi't Tecvîd*. İstanbul, 1328.